

# ÚJBUDA



Kelenföld | Órmező-Közdagrét | Albertfalva | Kelenvölgy | Lágymányos | Sasad-Sashegy | Gellérthegy | Szentimreváros

## Rómaiak Albertfalván

8

Talán nincs olyan ember, akit ne szippantott volna be legalább egyszer a római kor világa. A nagy lakomák, az ünnepek, a templomok, a légiósok képei már-már meszeszerűnek tűnnek innen, a jelenből.

A római kori kultúra egykor a mai Újbuda területén is virágzott: bár a korszakról a legtöbb budapestinek

Aquincum jut eszébe, Albertfalván is működött egy segédcsapattábor. Az albertfalvai római katonai tábor és település romjait 1940-ben találták meg. Bár a több évtizedig tartó ásatások során számos lelet került elő, feltehetően még rengeteg titkot rejt a terület. Az itt élő katonák és családok mindennapjairól *Beszédes József* ásatásvezető régésszel beszélgettünk.

## Elfogadták Újbuda költségvetését

**Idén 5,5 milliárddal kevesebből gazdálkodik a kerület**

**Az önkormányzati frakcióvezetőkkel tartott online egyeztetések után László Imre polgármester – élve a veszélyhelyzetben kapott képviselő-testületi hatáskörével – Újbuda Önkormányzata nevében 22+1 napirendi pontban döntött januárban, egyebek mellett elfogadta a kerület költségvetését.**

A kormányzati elvonások és a járványhelyzet költségei miatt tavaly és idén összesen 10 milliárd forinttal kisebb összeggel gazdálkodhat Újbuda. – A pandémia elleni védekezés többletkiadásai, illetve a gazdasági helyzet romlása miatti bevételkiesés összesen 2 milliárd 350 millió 175 ezer forintot jelentettek – mondta a döntésekről szóló videóban *László Imre*.

2020-ban a XI. kerület költségvetése 29,7 milliárd forintba épült. A 2021-es mérlegfőösszeg tervezésekor 24,2 milliárd forinttal, azaz 5,5 milliárd forinttal kisebb bevétellel lehetett számolni. Emellett idén

többletkiadást okoz az államnak fizetendő szociális hozzájárulás négyeszeresedése és az előző ciklusban felvett, összesen 3,5 milliárd forintnyi hitelek törlesztésének megkezdése.

Mivel a költségvetés hiánnyal nem tervezhető, a mérlegfőösszeget 1,7 milliárd forintos ingatlanértékesítéssel, a 2020-ról áthúzódó 2,4 milliárd forintos költségvetési maradvány betervezésével, illetve 315 millió forint értékben az egyéb saját bevételek növelésével kellett korrigálni.

– Ragaszkodunk az önkormányzat feladatkörébe tartozó, a járvány időszakában nélkülözhetetlen közszolgáltatások fenntartásához – mondta a polgármester. – Meg fogjuk védeni a lakosság érdekeit a kormány által ránk erőltetett nagy beruházások esetében, legyen szó a Déli Körvasútról vagy az új Duna-hídról. Újbuda így is tisztább lesz, mint volt. Akkor is átalakítjuk a parkolási rendszert, ha ránk van kényszerítve a károszt és levegőtlenítő okozó ingyenes helyfoglalás – tette hozzá. A megszorításokból az önkormányzat vezetése is kiveszi részét, február 1-jétől számos vezetői, illetve egyéb illetmény csökkent.

A költségvetésen felül további 22 ügyben született döntés, minderről Újbuda honlapján lehet tájékozódni.

Újbuda



### Nyílászáró csere, zajvédelem, bicikliutak

Déli Körvasút: kedvező megállapodást harcolt ki Újbuda



4

### A munkánk többről szól, mint a bírságolás

Szolgálatba állt a közterület-felügyelet új igazgatója



5

### Kezdődik a Citadella felújítása

Jól ismert kezekbe került a 15 milliárdos beruházás



7

### Egy művész, egy dizájnér

Rendhagyó kiállítás a Faur Zsófi Galériában



15



Iskolai mosdókat újíttatott fel az önkormányzat



A Gazdagrét-Csíkihegyek Általános Iskola főépületében lévő fiú- és lánymosdók az elmúlt években rossz műszaki állapotba kerültek. Az ide járó gyermekek szülei, az iskola intézményvezetője ezt már évek óta folyamatosan jelezte a fenntartó Dél-budai Tankerületi Központnak, de költségvetési forrás hiányában nem valósulhatott meg a felújítás. A jogos panaszok miatt az iskola vezetése a kerület önkormányzatához, *Keller Zsolt* területi képviselőhöz fordult segítségért. Újbuda vezetése a szűkös anyagi források ellenére egyöntetűen támogatta a beruházást. A projekt tavaly márciusban indult el, az épület három szintjén egy-egy fiú-, illetve lánymosdóblokk újult meg teljesen, beleértve a gépészeti és elektromos rendszerek teljes cseréjét. A gyerekek idén januárban vehették birtokba a helyiségeket. Újbuda Önkormányzata összesen bruttó 31 412 866 forintot fordított a korszerűsítésre.



HIRDETMÉNY



Budapest  
Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzata

FELHÍVJA AZON  
PEDAGÓGUSOK  
FIGYELMÉT,

akik állandó kerületi lakosok  
és 50, 60, 65 vagy 70 éve

SZERZÉTK MEG  
DIPLOMÁJUKAT,

hoggy díszoklevél megadása  
iránti kérelmüket

2021. FEBRUÁR 3-ÁTÓL

nyújthatják be a Hivatal Humánszolgálati  
Igazgatóság Szociális ügyfélszolgálatán  
(1113 Bp., Zsombolyai u. 4.)

előre egyeztetett időpontban, szerdán 12-16 óra  
között, pénteken 8-12 óra között.

Időpont kérhető a +36/1/372-3493-as  
vagy a +36/1/372-3470-es telefonszámon.

A kérelemhez mellékelteként  
a következőket kérjük csatolni:

- **aranyoklevélhez:** az 50 évvel ezelőtt szerzett oklevél másolatát, rövid szakmai önéletrajzt, a pályán eltöltött munkaviszony (minimum 30 évnek kell lennie) igazolását, (munkakönyv)
- **a gyémánt [60], vas [65] és rubin [70] oklevél igényléséhez** az előző díszoklevél másolatát,
- **személyi adatokat** (személyi igazolvány, lakcímkártya másolata), **adószámot, TAJ számot**, valamint annak a **bankszámlának a számát**, ahova az Önkormányzat által adott összeget utalni lehet, amennyiben nem rendelkezik számlaszámmal, úgy a pontos lakcímet kérjük megadni.

A kérelem beadásának végső határideje:  
2021. március 12.

kék hírek

Térfigyelő kamerák révén előzték meg az üzemanyaglopást

A február 1-jére virradó éjszaka egy gyanúsán viselkedő személyt láttak a Hamzsabégyi úton a térfigyelő kamerák képeit néző rendőrök. A helyszíre érkező járőrök igazoltatták és átvizgálták a férfit, akinek az autójában üres benzines kannát, locsolócsöveket, fémvágó fűrészeket és más szármokot találtak. A korábban gépjármű- és benzinlopás miatt is büntetett *Sz. Istvánt* bűncselekmény elkövetésének gyanúja miatt előállították a XI. kerületi rendőrkapitányságra. Bár a férfi egyelőre tagadja, hogy bűncselekményt akart elkövetni, a rendőröknek nincs kétségük, hogy üzemanyaglopást előzték meg.



Rendőrkezen a díszjárósalopó

Január 31-én hajnalban riasztotta az újbudai rendőröket egy motor tulajdonosa, aki észrevette, hogy *H. István* a járművéhez odaláncolt ponyvát levágja és elviszi. A tulajdonos viszsaszerezte a ponyvát az elkövetőtől, aki ezután megpróbált elmenekülni. A XI. kerületi járőrök a helyszínen elfogták *H. Istvánt*, akinek a csomagjából és autójából előkerült 16 díszjárósalopó is, amelyet aznap éjszaka lopott el a környéken. Az elkövető megmutatta az érintett járműveket, így a rendőrök a tulajdonosokat értesíteni tudták. *H. Istvánt* előállították a XI. kerületi rendőrkapitányságra, ahol a nyomozók üzletszerűen elkövetett lopás megalapozott gyanúja miatt gyanúsítottként hallgatták ki. A gyanúsított lakásáról újabb díszjárósalopó került elő, a további nyomozati cselekmények és kihallgatások alkalmával több korábbi bűncselekményre derült fény. A gyanú szerint *H. István* 2021 januárjában a X., a XIV. és a XX. kerületben négy alkalommal, tavaly pedig hat alkalommal követett el lopást, főleg díszjárósalopó levételével, a IX. a X. és a XIX. kerületben.

Kábítószerfogás a citadellán

Január 30-án a kerületi rendőrök a Citadella ellenőrzése során egy négyfős társaságra figyeltek fel. Igazoltatták őket, és mivel kábítószergyanús anyagot találtak náluk, mindannyiukat előállították a XI. kerületi rendőrkapitányságra. A drogtesztek a társaság több tagjánál pozitív eredményt mutattak, ezért velük szemben büntetőeljárás indult, és gyanúsítottként hallgatták ki őket kábítószer birtoklása vétség miatt. A rendőrök a lefoglalt növényi származékot szakértő bevonásával vizsgálják.

Állatkínzás miatt indítottak eljárást

A rendőrség befejezte a nyomozást annak a férfinak az ügyében, aki még nyáron egy benzinkútnál, a tűző napon

álló kocsijában hagyta kutyáját. A lakossági bejelentésnek és a gyors rendőrségi intézkedésnek köszönhetően a vízsla túlélte az esetet. Az autohoz visszaérkező férfit a rendőrök előállították a XI. kerületi rendőrkapitányságra, ahol állatkínzás miatt gyanúsítottként hallgatták ki. A nyomozók a szükséges eljárás után az iratokat átadták az illetékes ügyészségnek.

Letartóztatásban a bolti lopások elkövetője

Üzletszerűen elkövetett lopás miatt folytat büntetőeljárást a XI. kerületi rendőrkapitányság *F. Péter* ellen, aki 2020-ban XI. kerületi, illetve belvárosi üzletekben próbált meg ellopni ruházati cikkeket, szépségápolási termékeket, élelmiszereket, szeszes italokat és elektronikai eszközt, összesen nyolc alkalommal. Az okozott kár hozzávetőleg 250 000 forint, ami részben megtérült, mivel az elkövetőt tetten érték. *F. Pétert* a rendőrök 2021 januárjában elfogták. A bírósági tárgyalásig letartóztatásban lévő gyanúsítottat több rendbéli folytatólagosan elkövetett lopás megalapozott gyanúja miatt hallgatták ki az újbudai nyomozók.

„Kevesebb a baleset – köszönjük!”

Többek között ez az üzenet is olvasható volt január 25–31. között a Teve utcai rendőrpalota homlokzatán. Az Országos Rendőr-főkapitányság Országos Balesetmegelőzési Bizottsága fényfestését egy héten keresztül 16–20 óra között láthatták a járókelők. Tavaly kevesebb súlyos sérüléssel járó és halálos baleset történt az utakon, ezt köszönték meg a rendőrök, emellett a megelőzésre is felhívták a figyelmet. Továbbra is a kiemelt baleseti okok közé tartozik a gyorshajítás, az ittas járművezetés és az elsőbbség meg nem adása. A balesetmegelőzési akcióban a rendőrök hangsúlyozták a téli gumik, valamint a biztonsági öv és más passzív biztonsági rendszerek használatának fontosságát.



Több mint 15 milliós kárt okozott a tolvaj

A XI. kerületi rendőrök befejezték a nyomozást annak a nőnek az ügyében, aki tavaly többször meglopta a vele közös háztartásban élő sértettet. *H. Tünde* a gyanú szerint több alkalommal vitt el a lakásból készpénzt, ékszereket, illetve több esetben a sértett gépjárművét is távozott. A bizonyítékok alapján *H. Tündét* folytatólagosan elkövetett lopás bűntett megalapozott gyanúja miatt gyanúsítottként hallgatták ki az újbudai nyomozók. A lopással okozott kár meghaladja a 15 millió forintot, ami részben megtérült. A BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányság nyomozói a szükséges eljárás után az iratokat átadták az illetékes ügyészségnek.

Minden harmadik forintot elvettek az újbudaiaktól

# Az oltásra várók a háziorvosokban bíznak

„Az oltások biztonságával kapcsolatban a szakembereknek kell állást foglalniuk, és a politikusoknak ezt a véleményt kell támogatniuk. Nem pedig fordítva.



Érthető, hogy az embereknek fogytán a türelmük, de meg kell értetni mindenkivel, hogy kicsit még muszáj tűrni, amíg visszatérhet az élet a régi kerékvágásba a járvány elmúltával – véli **dr. László Imre**, Újbuda polgármestere, aki sokáig gyakorló orvos volt. Mint fogalmazott: „A kormány egyik nagy hibája, hogy hosszú időn keresztül, például az óriásplakátokon, olyan hirdetésekkel jelentetett meg, amelyekért mi szégyellhettük magunkat a világ előtt. Ahelyett, hogy tájékoztatták, felvilágosították volna az embereket, miként tudják átvészelni ezt a nehéz időszakot”.

– A fővárosi és a kerületi önkormányzatok minden vita ellenére följárlották a kormányzatnak az együttműködésüket az oltás megszervezésében. Erre választ sem kaptak – mondta el **László Imre**. Sőt, amikor a kormányhivattaltól a kerületre vonatkozó, a védekezéshez szükséges adatokat kért, azokat sem küldték el neki. Miközben az önkormányzatokra rengeteg feladat hárul a védekezésben. Az itt élők is joggal várják el az önkormányzattól, hogy mindent megtegyen értük. Például ha a háziorvosokat bevonták volna az oltási terv elkészítésébe, akkor „ütös és erős” menetrendet lehetett volna összeállítani, és minden polgár ki

taudta volna számítani, mikor kerül sorra. A háziorvosok tájékoztatása már csak azért is nélkülözhetetlen, mert üzletszerűen hozzájuk fordulnak elsőként az érdeklődők, ők ismerik az oltásra várókat, bennük bíznak.

De vajon lesz-e elég információjuk például ahhoz, hogy megválaszolják azt a kérdést, ami most sokakat izgat: elfogadják-e a kínai vagy az orosz vakcinát? Az orvos-polgár-



mester szerint abban az oltásban, amelyről bebizonyosodik, hogy hatékony és biztonságos, nyugodtan bízhatunk. Még akkor is, ha van köztük hagyományos módszerrel készült, illetve korszerű is. Csak hogy honnan tudhatjuk, melyik a hatékony és biztonságos, amikor láthatóan a magyar kormány próbálja bizonyos esetekben megkerülni a gyógyszer jóváhagyására létrehozott hatóságot? – Szakmai kérdésekben a szakembereknek kell állást foglalniuk. És a politikusoknak ezt kell támogatniuk. Egy politikusnak még abba a látszatba sem szabad kerülnie, hogy befolyás szeretne gyakorolni egy szakmai hatóságra – hangsúlyozta **László Imre**.

Év elején a következő nagy kérdés a kerület költségvetése. A tavalyi és az idei elvonások, valamint a kieső bevételek körülbelül 10 milliárd forintos hiányt okoznak, miközben

a kerület tavalyi büdzséje nem egész 30 milliárd forint volt. Vagyis minden harmadik forintot elvettek az újbudaiaktól. Ráadásul a járvány elleni védekezés is sokba kerül. Ezzel együtt olyan költségvetés készült, amelyben ugyan sok a kompromisszum, de a lehetőségekhez képest jól szolgálja a kerületiek érdekeit. Az intézmények működésén – a bölcsődéktől az időotthonokig – nem nagyon lehet spórolni, de a tervezett fejlesztések egész sora marad el egyelőre. Ha újra normális lesz a világ, akkor remélhetőleg majd meg lehet ezeket előállítani. Semmi sem biztos azonban, hiszen bármikor előállhat a kormány egy újabb megszorítással. Kérdés, mikor lesz „normális” megint a világ, hiszen a pénzelvonásokkal az ellenzéki vezetésű önkormányzatokat akarja ellehetetleníteni a kormány. Az újbudai polgármester arra hívta fel a figyelmet, hogy fideszes önkormányzatok a kormánytól vagy a kormány turisztikai ügynökségtől is kaptak jelentős támogatásokat, miközben az ellenzéki önkormányzatok mindenből kimaradtak, nyilván nem véletlenül. – Ám mi mindent megteszünk azért, hogy a polgárok a lehető legkevesebb érezzék, mit tesznek velünk – jelentette ki **László Imre**. Hozzátette: fontos lenne utak felújítása, vagy éppen új óvodák, bölcsődék létrehozása, hiszen Újbuda lakossága évről évre nő, mind nagyobbak az igények. A Lágymányosi-öbölben egy egész új városrész jön létre, ahol 25 ezer munkahelyet és nagyjából 3 ezer lakást építenek – mindehhez szükséges lenne iskola, rendőrség, tűzoltóság, bolthálózat is.

Megkérdeztük a polgármestert arról a hírről, hogy az úgynevezett Buda Gardens beruházás telekeleládi ügyében, amely még az előző önkormányzati vezetés idején történt, újraindul a nyomozás. Az akkori kancelláriaminiszter, **Lázár János** is súlyos ingatlanpanamának minősítette a történeteket. **László Imre** elmondta, hogy a kalandos sorsú beruházás méreteit jelentősen sikerült csökkenteni a környékbeliek és a Szentimrevárosi Egyesület kitűnő szakembereinek a közreműködésével, és így jóval elfogadhatóbbá vált – az önkormányzatnak nem maradt érdemben lehetősége további engedményeket ki- harcolni a már örökölt helyzetben.

D. J.





# DÉLI KÖRVASÚT: kedvező megállapodást harcolt ki Újbuda

A XI. kerületi önkormányzat is elfogadta azt az együttműködési megállapodást, amelyet a Déli Körvasút környezetrendezése érdekében kötött egymással a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (NIF) és a Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zrt. (BFK). A társadalmi konzultációkon megismert kétértelműségek és féltelmek orvoslása érdekében a kivitelezést

érintő döntéseket illetően erős egyeztetési pozíciót rögzít a *László Imre* polgármester által aláírt megállapodás. A kiemelt kormányzati beruházások átlagszintjéhez képest magas fokú átláthatósági és véleményezési jogot jelent, hogy az önkormányzat jogosult a Déli Körvasút környezetrendezési terveit véleményezni; a NIF és a BFK megvizsgálja, és a tervezé-

si műszaki tartalom keretein belül – szükség esetén ismételt egyeztetést követően – figyelembe veszi ezt a véleményt.

A Déli Körvasút budai szakaszán a környezet rendezésére, a vasút mentén futó gyalogos és kerékpáros zöldfolyosóra, új zöldfelületekre vonatkozó tervezési tender elbírálása már zajlik.

**PARKKÁ MINŐSÍTÉS**  
A beruházás végére a mai zöld terület jogilag is közpark lesz (ma nem az), jól szétválasztott funkciókkal.

**ZAJVÉDELEM**  
A helyiek, a Hamzsabégyi sétány környékén élők elvárásait már most beépítik a tervekbe, egyedülálló zajvédelmi technikákkal védik majd a lakók nyugalmát.

**FÁK VÉDELME**  
A felvonulási területen található fákat okleveles favizsgálók fogják újra ellenőrizni, és kijelölik azokat, amelyeket kalodázással meg lehet menteni, ezeket a munkagépek kikerülik majd.

**ELŐZETES FELMÉRÉS**  
A kivitelezés megkezdése előtt a NIF felméri a fejlesztés környezetében érintett épületeket, ingatlanokat, illetve a környező kerületi úthálózat állapotát, hogy bármiféle károsodás hirtelen érdeklően bizonyítható, nyomom követhető legyen. A videó- és fotódokumentáció alapú felméréseken Újbuda Önkormányzatának képviselője is részt vesz.

**REZGÉSMÉRÉS**  
A műszaki átadás-átvétel után három éven keresztül negyedévente zaj- és rezgésmonitoring mérést kell végezni Újbuda Önkormányzatának bevonásával.

**BICIKLIÚT**  
Az építési munkák után a vasúti töltés mellett egy a gyalogos és kutyás forgalomtól elszigetelt sávot használhatnak majd a kerékpárosok.

**P+R és B+R**  
A célok között szerepel, hogy a BFK és a NIF az agglomerációban – így Újbuda határán is – P+R és B+R fejlesztéseket indít a Déli Körvasútra vezető vonalak mentén, hogy minél kevesebben menjenek be autójával Budapestre.

**ÁTSZÁLLÁS A FONÓDÓRA**  
A XI. kerületi Nádkert megálló az Infopark és a Kopaszi-gát térségében elkészült, illetve épülő ingatlanfejlesztések területét fogja kiszolgálni. Átszállási lehetőség lesz a tervek szerint a Dombóvári út-Budafoki út kereszteződésig kiépülő budai fonódó villamosra.

**NYÍLÁSZÁRÓ CSERE**  
A fokozott zajvédelem érdekében a vasút környékén érintett ingatlanokban a beruházó költségén, a tulajdonos hozzájárulásával, kicserélik a nyílászárókat, még az alapítmény megbontásával járó munkák megkezdése előtt. Az ingatlantulajdonosokat a beruházó keresi meg.

**SZIGORÚ SZABÁLYOK**  
Újbuda Önkormányzata, a BFK és a NIF közösen lép fel a lehető legmagasabb színvonalú kivitelezési kultúra, munkaterület-lehatárolás, munkavégzési kultúra érdekében. A műszaki leírásba számos, Magyarországon eddig nem alkalmazott, szigorú feltételt beépítettek a kivitelező számára. A Hamzsabégyi sétány területén a beruházó csak a felvonulási, illetve munkaterületet foglalhatja el, deponálási lehetősége nincs.

## Szolgálatba állt a közterület-felügyelet új igazgatója

# A munkánk többről szól, mint a bírságolás



Kozma Levente Debrecenben érettségizett gimnáziumban, majd a Miskolci Rendészeti Szakközépiskolát is elvégezte. 2003–2016 között a BRFK XI. kerületi Rendőrkapitányságán teljesített szolgálatot. A ranglétrát végigjárva alosztályvezetőként szerelt le. Ez idő alatt 19-szer részesült vezetői elismerésben, ebből három alkalommal lett az év rendőre. 2016–2020 között a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Biztonsági Igazgatóságán dolgozott, 2020-ban pedig a Budaörsi Közterület-felügyeletnél teljesített szolgálatot.

**2021. február 1-jétől látja el a vezetői feladatokat Kozma Levente az Újbudai Közterület-felügyeletnél. Az új igazgató László Imre polgármester, Vargáné Kremzner Zsuzsanna jegyző és Hintsch György alpolgármester jelenlétében tette le szolgálati esküjét.**

Kozma Levente régóta ismeri Újbudát, hosszú ideig dolgozott a XI. kerületi rendőrkapitányságon, és más rendvédelmi szervezeteknél is gyakorlatra tett szert. Újbudára most a Budaörsi Közterület-felügyeletről érkezett, de a kerületben szerzett másfél évtizedes tapasztalatnak köszönhetően kiválóan ismeri a helyi viszonyokat, problémákat.

„Újbuda a második otthonom” – nyilatkozta lapunknak az új igazgató, aki itt kezdte karrierjét. Számos tapasztalatot gyűjtött, saját elmondása szerint nagyon sokat köszönhet az itt eltöltött esztendőnek, ezért is pályázta meg a tavalyi év végén meghirdetett vezetői pozíciót. Rengeteg ambícióval érkezik, jól tudja, min kell változtatni, mit lehet még jobbá tenni.

Kozma Levente tisztában van azzal, hogy a XI. kerület helyzetéből és nagyságából adódóan különösen nehéz itt a közterület-felügyelők dolga. A lakosság nagy száma, a hatalmas átmenő

forgalomból adódó gondok sok kihívást állítanak eléjük. „Szerecsére sokat javult az elmúlt években a közbiztonság Újbudán” – vallja az új vezető.

Közterületi szempontból a legfontosabb teendők közé az illegális személtelakók megfékezését, a hajléktalanok életvitelével szembe fordított közbiztonsági és közlekedési problémák megoldását sorolja, és nagyon szeretné, ha a jövőben az újbudaiak jobban megismernék a közterület-felügyelők munkáját. Kozma Levente tudatában van annak, hogy a „közteressekkel” az állampolgárok leginkább akkor találkoznak, ha szabálytalanul parkolnak, és megbüntetik őket. Az új igazgató szeretné, ha az itt élők tudnák, milyen szerteágazó tevékenységet végeznek a köz érdekében az itt dolgozók. Fontos, hogy a lakosság megismerje a munkájukat, és tudná, milyen problémákkal kereshetik meg őket.

Ennek érdekében Kozma Levente mindenképpen szeretné javítani az Újbudai Közterület-felügyelet kommunikációját a kerületben élők, dolgozók felé. Fogadóórákon, a pandémia elmúltával pedig tájékoztatókon, lakossági fórumokon, rendezvényeken is szeretnének megjelenni, hogy az újbudaiak bevonásával érhesenek el még jobb eredményt. Partneri viszony kialakítására törekszik a lakossággal. A parkolási rendfenntartás a közterület-felügyelők egyik legfontosabb feladata. Kozma Levente szerint ez Budapest-szerte nagyon komoly probléma, mert az autók

számának növekedése nem áll egyenes arányban a parkolási lehetőségekkel, de a közlekedés biztonsága érdekében szigorú rendet kell tartani a jövőben is. Fontos nagyobb hangsúlyt fektetni a roncsautók felderítésére, elszállítatására, hiszen ezzel újabb parkolóhelyek szabadíthatók fel a kerületben. A hajléktalanok ügye a közelmúltban is egyre több lakossági panaszhoz vezetett Újbudán. Az új vezető szeretné szorosabba fűzni az együttműködést a rendőrséggel, a Máltai Szeretetszolgálat, az állatvédelmi szervezetekkel, hogy mind a lakosság, mind a hajléktalanok számára elfogadható megoldások születhessenek. „Végleges megoldás

dást a hajléktalanok problémájára hosszú évtizedek óta nem talált sem a rendészeti, sem a szociális szakma, de úgy gondolom, javítani mindig lehet és kell is a jelenlegi helyzeten. Tisztában vagyok azzal, hogy a lakosságot mennyire zavarják a sok helyen tapasztalható körülmények, így mindenképpen prioritásként kezeljük, hogy mindenki betartassuk a közösségi együttélés szabályait. Kötelességünk segíteni azokat, akik a közterületen életvitelszerűen élnek, ám fontos tekintettel lennünk azokra is, akik biztonsággal szeretnének közlekedni, élni, kapcsolódni a kerületben” – mondta a közterület-felügyelet vezetője.

A közterületi engedélyek szigorú ellenőrzése mellett Kozma Levente különleges figyelmet szeretne fordítani a sok gondnal, zajjal, szennyezéssel járó építkezésekre, beruházásokra, a lakossági panaszok kivizsgálására. Az ilyen területekre közlekedő

teherautók behajtási engedélyben foglaltakat nagyobb szigorral ellenőrzik, különös tekintettel a súlykorlátozások betartására, fellépnek az útburkolat-szennyeződésekkel szemben is. Kiemelten figyelik a tűzoltási felvonulási területeket – a katasztrófavédelem bevonásával –, illetve a mozgáskorlátozottak részére fenntartott parkolóhelyek szabályos igénybevitelét.

Az új igazgató munkába állását segíti, hogy a közterület-felügyelők közül többekkel korábban rendőrként dolgozott együtt. Kozma Levente bízik abban, hogy közösen nem csak megőrzik a kerület rendjét, hanem még magasabb szintre tudják emelni azt a közeljövőben.

„Én egy munkamániás ember vagyok, amit csinálók, azt mindig maximális erőbedobással teszem, így bízom abban, hogy az újbudaiak hamarosan tapasztalni fogják a változást” – fogalmazott az új igazgató.

D. B. S.

## Rendszeres ellenőrzés a virágpiacnál



Számos panasz érkezik Újbuda Közterület-felügyeletéhez a Hosszúréti út-Budaörsi út (virágpiac) kereszteződésében történő szabálytalan közlekedés, valamint a parkolási szabályok megsértése miatt, elsősorban a környéken lakóktól. A felügyelők rendszeresen ellenőrzik ezt a területet – kiemelten a piac nyitvatartási időszakok alatt –, hogy normalizálják a helyzetet.

A hétfői ellenőrzési akciók során, együttműködve a kerületi rendőrkapitánysággal, sok esetben tapasztalják, hogy a Budaörs felől érkezők a kötelező haladási irányt jelző táblát figyelmen kívül hagyva befordulnak balra, a Hosszúréti útra. A tiltás ellenére parkolásra használják a Budaörsi úton kialakított kerékpáros gyalogutat, a zöld felületet, sőt, gyakran a „buszszóvot” is.



LEGÚJABB AJÁNLATUNK:  
[www.rs.hu/akcio](http://www.rs.hu/akcio)

## HA BÚTORT KERES!





# Jogos elvárás, hogy az EU-ban engedélyezett oltást kapjunk

Egyelőre nem látszik a pontos oltási terv



Az Európai Unió legtöbb országa úgy döntött, hogy azokat kezdik elsőként oltani – az egészségügyi dolgozók után –, akiknél a legmagasabb a halálozási kockázat, vagyis az idősebbeket és a krónikus betegségben szenvedőket. Lehetne azokkal is kezdeni, akik leginkább ki vannak téve a fertőzésveszélynek a munkájuk miatt, vagy éppen azokkal, akik nagyon mozgékonyak, többekkel találkoznak –

azaz a fiatalokkal, akik sokfelé terjeszthetik a vírust. Kínában már tavaly elkezdték oltani a Sinopharm vakcinájával a katonákat, mert nemzetbiztonsági okból ezt látták indokoltnak. Mindegyik sorrend mellett lehet érvelni. Mégis a legfontosabb, hogy minél több ember legyen beoltva, minél hamarabb biztonságos és hatékony vakcinával – állítja dr. Falus Ferenc korábbi tisztifőorvos.

Arra a felvetésünkre, hogy akkor a focisták, a sportolók soron kívüli beoltása mégis csak csökkenti a közös kockázatot, annyit felel: „Elvileg igen”. Hozzátevé, az felháborító, hogy nincs pontos oltási terv, az egészségügyi dolgozók esetében is káosz alakult ki.

Elképzelték, hogy hamarosan többféle vakcina is rendelkezésre áll majd, hogyan tudunk ezek közül választani? Falus Ferenc szerint az orvosoknak meg kell adni a lehetőséget, hogy mindenkinek a legmegfelelőbbet adják. Az idős, krónikus betegeknek ez minden bizonnyal az úgynevezett harmadik generációs vakcina, számukra az előlt vírust tartalmazó oltóanyag több kockázatot jelenthet.

Ezt inkább csak a fiatal, egészséges embereknek érdemes választani. Hangsúlyozta, azt joggal várhatjuk el, hogy olyan oltást kapjunk, amelyet az Európai Gyógyszerügynökség megvizsgált, és utána engedélyezett. Arra a felvetésünkre, hogy ha kínait ajánlanak, engedjük-e magunkat beoltani, a szakember azt felelte, egyelőre nincs ilyen oltóanyag Magyarországon. 5 miután még a kínai lakosság jelentős része sincs beoltva, ki tudja, mikor ér ide. Rengereg a kérdőjel, de az biztos, Kínában eddig már igen sok embernél alkalmazták a helyi vakcinát, és nincsenek hírek gondokról.

A korábbi tisztifőorvos figyelmeztetett: ma már látszik, hogy a betegségnek hosszabb távú hatásai is lehetnek, ráadásul már a tünetek megjelenése előtt fertőz, így gyorsan terjedhet. Az oltás ezért elengedhetetlenül fontos, ám addig is: maszk, távolságtartás és kézmosás.

Újbuda



## SZABÁLYOS CSATORNAHASZNÁLATTAL SOKAT TEHETÜNK A KLÍMAVÁLTOZÁS HATÁSAI ELLEN

A klímaváltozás következtében jelentkező özőnvízserű esőzések egyre nagyobb próbatétel elé állítják a kiépített közcsatornákat. A Fővárosi Csatornázási Művek (FCSM) mindent elkövet azért, hogy a klímaváltozásból eredő kihívások ellenére a kapacitások határáig folyamatosan és biztonságosan vezesse el a szennyvizet.

Mostanra azonban az egyre gyakoribb terhelésnek kitétt közcsatorna-rendszer megóvása és a biztonságos vízelvezetés érdekében elkerülhetetlenné vált a rendeltetésszerű és szabályos csatorna-használat betartatása. Az FCSM számít a lakosság együttműködésére.

Míg az ingatlan tulajdonosok többsége szabályszerű csatorna-használó, akadnak olyanok, akik illegális szenny- és/vagy csapadékvíz-bekötéseikkel veszélyeztetik a szennyvíz-elvezetési szolgáltatás biztonságát. Az sem ritka, hogy ezzel a rendesen díjfizető lakókörnyezetükben élőknek okoznak előntéseket, ezzel pedig károkat.

A szabálytalan közműhasználat mindenkinek káros, ezért közös érdekünk, hogy lehetőségeink szerint mindent megtegyünk annak visszaszorításáért. Mindezeket figyelembe véve az FCSM még fokozottabban fogja a jövőben vizsgálni a csatornabekötések szabályosságát.

A vizsgálat ki fog terjedni a következőkre:

- a közcsatornára csatlakozás az FCSM hozzájárulásával történt-e,
- különálló szenny- és csapadékvíz-elvezetésre szolgáló hálózat megléte esetén a csapadékvíz-bevezetés szabályosan a csapadékvíz-elvezető hálózatra kötött-e,
- különálló szenny- és csapadékvíz-elvezetésre szolgáló hálózat esetén a szennyvíz-bevezetés szabályosan a szennyvízelvezető hálózatra kötött-e.

**Az ingatlan tulajdonosoknak 2021. március 31-ig van lehetőségük önelenőrzésre, az esetleges illegális rákötések megszüntetésére, vagy ha minden feltétel adott, akkor szabályos eljárás keretében legalizálni a csatlakozást.**

Ezt követően azonban, 2021. április 1-jétől az FCSM által végzett fokozott vizsgálatok során feltárt, illetve a tudomására jutott szabálytalan közműhasználatához a jelenleginél jóval magasabb kötbér, illetve pótdíjfizetési kötelezettség társul, amelynek összege szélsőséges esetben akár 500.000 Ft is lehet.

Azok az ingatlan tulajdonosok, akik bizonytalanok a csatornabekötésük tekintetében (pl. nem régen vásároltak használt ingatlant és nem ismerik az előzményeket), a kellemetlenségeket úgy tudják a legkönnyebben elkerülni, ha a következő tanácsokat megfogadják:

- Első lépésként nézzék meg, hogy az ingatlanból a szennyvíz a közcsatornába vagy emésztőbe kerül-e!
- Ellenőrizték le, hogy a számlát a megfelelő szolgáltatótól kapják-e! (Közcsatorna-használat esetén a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., emésztőhasználat esetén a Fővárosi Településtudományi és Környezetvédelmi Kft. /FTSZV/ jogosult számlázni.)
- Ellenőrizték le, hogy az ingatlanról hova kerül a csapadékvíz! Amennyiben a közcsatornába, akkor járjanak utána, hogy ez a szolgáltató engedélyével történik-e!

Az FCSM Ügyfélszolgálati Irodája ([http://www.fcsm.hu/ugyfelszolgalat/budapest/ugyfelfogadas/kozponti\\_iroda/](http://www.fcsm.hu/ugyfelszolgalat/budapest/ugyfelfogadas/kozponti_iroda/)) készséggel áll rendelkezésére azon ügyfeleknek, akik bizonytalanok a teendők tekintetében, illetve akik esetleges szabálytalan bekötésük megszüntetése vagy rendezése érdekében a türelmi idő alatt szeretnének intézkedni.

**A szabálytalan közműbekötések megszüntetésére, vagy szabályossá tételére 2021. március 31-éig biztosított moratóriumi időszakban érkező szabálytalan közműhasználatról történő bejelentések esetében az FCSM eltekint a kötbér vagy a pótdíj kiszabásától, továbbá a maximálisan 5 évre visszamenőlegesen megállapítható szolgáltatási díj teljes időszakra történő kiszámlázásától.**

A bejelentést követően a szolgáltató helyszíni ellenőrzés alapján és a jogszabályi előírások betartásával dönt a bekötés utólagos engedélyezéséről vagy megszüntetéséről. A megszüntetésről szóló döntést követően az ingatlan tulajdonosnak gondoskodnia kell a jogszabályi előírásoknak megfelelő víziközmű-használat kialakításáról, annak érdekében, hogy a kötbér- vagy pótdíjfizetés alól mentesíthető legyen.

A szabályos közműhasználat mindannyiunk közös érdeke, abból a célból, hogy a szennyvíz folyamatosan és biztonságosan elvezetésre kerüljön.



Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

# Kezdődik a Citadella felújítása

Jól ismert kezekbe került a beruházás



Forrepan/Budapest Főváros Levéltára

A Citadella 1962-ben

**Aláírják a keretmegállapodást a nyertes pályázókkal a Citadella teljes rekonstrukciójára. A kormányzati beruházásként elvégzendő munkálatok befejezéséig akár a tervezett síkló is befuthat a Gellért-heggyre.**

Közel nettó 15 milliárd forint értékben a ZÁÉV Építőipari Zrt., valamint a Market Építő Zrt. végezheti el a Gellért-hegyi Citadella felújítását. A Mészáros Lőrinc tulajdonában lévő ZÁÉV, illetve a Garancsi István és Scheer Sándor által közösen birtokolt Market a Várkapitányság Nonprofit Zrt.-vel köt keretmegállapodást a kiemelt kormányzati beruházásként kezelt fejlesztésről,

Egyen nyolcvan esztendeje lesz idén, hogy eltűnt a Gellérthegyi Kioszk: a Tabán felé néző oldalon 1897-ben megnyitott étterem és kávéház épületét azután kellett lebontani, hogy 1941 nyarán felrobantak az augusztus 20-i tűzijáték előtt ott tárolt pirotechnikai eszközök. A tornyos házat Kozsoltányi-Kann Gyula tervezte – emlékeztetett a falanszter.blog.hu –, nagy teraszait a turisták mellett a magyar irodalom nagyjai is előszeretettel látogatták. Turisztikai szakemberek szerint érdemes lenne modernizált terekkel visszaépíteni az egykori kioszkot – írta a blog.

falakat. Ki kell alakítaniuk benne egy csaknem 1500 négyzetméteres teret, amely a „magyarság szabadságküzdelmeit” bemutató állandó kiállításnak ad majd otthont. Az erődítmény körül több mint 27 ezer négyzetméteres kert lesz – alig a fele zöldfelület –, benne egy 200 négyzetméteres medencével. Az akadálymentesített terület lifttel is megközelíthető lesz. A Citadellán ki kell majd helyezni egy

Campus révén. Gellért-hegyi munkájukat négy esztendő alatt kell befejezniük – elképzelhető, hogy addigra a Citadella megközelítése is könnyebb lesz. A járvány előtti időben egymást érték a hegy utcáin a turistabuszok, rengeteg környezeti kárt okozva és megnehezítve az ott lakók életét. Pedig egy másfajta megoldás már az 1870-es évek elején szóba került, amikor gőzhajtású fogaskerekűt képzeltek el a hegy oldalára.

Hasonló ötletek azóta többször is felmerültek, és annak rövidesen el kell dölnie, hogy az aktuális tervből lesz-e valami. Egy tavaly júliusi kormányrendelet érte-

**Ha megszületik a megállapodás, akkor bő egy év alatt elkészülhet a Gellért-hegyi síkló.**

legalább 20 méter magas magyar zászlót – hogy hol, azt még nem tudni. (Összehasonlításképpen: a délkeleti bástyánál lévő Szabadság-szobor talapzatával együtt 40 méter magas.)

A budai Várheggyel és a dunai panorámával együtt az UNESCO világörökségi listáján szereplő Gellért-hegyen az I. és a XI. kerület osztozik. A Citadella az utóbbihoz tartozik – maga az épület állami tulajdon –, ám mivel kiemelt kormányzati beruházásról van szó, az önkormányzatnak nincs beleszólása a felújításba. A két nyertes cég az utóbbi években sok nagy léptékű beruházáson dolgozott: a közbeszerzéseken jeleskedő ZÁÉV volt egyebek közt a Puskás Stadion fővállalkozója, a számtalan szállodát, illetve irodaházat építő Market pedig Újbudán is erőteljesen jelen van a BudaPart és a MOL





Talán nincs olyan ember, akit ne szippantott volna be legalább egyszer a római kor világa. A nagy lakomák, az ünnepek, templomok, a légiosok képei már-már meseszerűnek tűnnek innen, a jelenből. A római kori kultúra egykor a mai Újbuda területén is virágzott: bár a korszakról a legtöbb budapestinek Aquincum jut eszébe, Albertfalván is működött egy segédcsapattábor.

A mai Budapest budai oldala egykor Pannonia provincia része volt. A Dunától nyugatra fekvő területet több szakaszban hódította meg a Római Birodalom, a folyó vonaláig Augustus császár uralkodása alatt jutottak. A Caesar halálát követő polgárháború után Augustus a birodalom békéjének helyreállítását hangsúlyozta, míg a közvélemény inkább a hódítások felelevenítését várta tőle. A reális lehetőségeket számba véve, a császár köztes megoldást választott: a határokat természetes védvonalakig igyekezett kitolni, ezek összességét nevezték limesnek. E törekvés nyomán szállták meg az i. sz. 1. század elején és csatolták a birodalomhoz Pannonia provinciát, amely nagyjából a mai Dunántúl területét fedte le (déli határa a Száván túlra nyúlt). A Duna mentén erősségeket, megfigyelő pontokat, illetve katonai táborokat építettek, a légiokat, segédcsapatokat pedig hamar követték a civilek. A veterán harcosok is sokszor itt telepedtek le.

A provinciában több katonai táborn, illetve védett települést (latinul vicus) hoztak létre a rómaiak, ezek egyike volt a 70 körül megépített albertfalvai segédcsapattábor, ahol utóljára 2008-ban Beszédes József, korábban Nagy Tibor vezetésével folytató régészeti feltárások. Maga a tábor a mai Savoya Parktól északra, a Mezőkövesd utca, a Hunyadi János út és a Duna által közrefogott területen feküdt. Először egy 166×190 méter kiterjedésű, kettős védőárokkal határolt, palánkszerkezetű erőd volt, amelyet a '90-es évek elején égettek föl a Dunától keletre élő szarmaták.

A táborn helyreállították, majd a 2. század derekán egy nagyobb kiterjedésű körödfőt építettek ott: mérete 186×210 méter volt, és szintén két árok határolta. Ennek a kőbábornak a főbb építményeit (parancsnoki épület, principia, táborkapuk) tárt fel Nagy Tibor korábbi ásatásai során. A markomann háborúk alatt megromlódtott erődöt még újjáépítették a 2. század vége felé, de a 259–260-ban bekövetkezett szarmata betörést követően már nem történt helyreállítás, a tábor katonai funkciója megszűnt.

Az északi táborkapu újbóli feltárása során bizonyítást nyert, hogy a kaputornyok egyidőben létesültek az erődfallal. A keleti kaputorony jobb állapotban maradt meg; megfigyelhető a toronybelső öntött padlójú járószintje és a torony falának kváderkövekből rakott felmenő része is. A feltárás során az újdonság erejével hatott, hogy a kőbábornál a várt két védőárok helyett négy került elő, tehát a korábbiakkal ellentétben nem négy, hanem összesen hat védőárok volt az albertfalvai tábornál. Ebből kettő bizonyosan a palánkos periódushoz, négy pedig a kőbáborhoz tartozott. Jelentősebb leletanyag csak a kőbábor belső árkából került a felszínre; a keltezési szempontból fontos, az i. sz. 3. század elejéről való reinzaberni sigillatátörödekén kívül az erődfall tetejéről leomlott pártakövek és nagyobb kőgolyók érdemelnek említést.

Római centurio



### Élet a vicusban

Az albertfalvai római katonai tábor és település romjait 1940-ben találták meg. Bár a több évtizedig tartó ásatások so-

rán számos lelet került elő, feltehetően még rengeteg

titkot rejt a terület. Mindenesetre a meglévő ismeretek alapján is lehet következtetni az egykor itt állomásozó katonák és családjaik mindennapjaira. Erről kérdeztük Beszédes József ásatásvezető régészt.

**„Az mindenki tudja, hogy a mai Budapest térségében Aquincum volt a római csapatok fő bázisa. Ahhoz viszonyítva mennyire volt nagy az albertfalvai tábor?**

Aquincummal összevetve jelentősek voltak a különbségek. Míg Albertfalva segédcsapattábor volt néhány száz fős lovas katonasággal, addig Aquincumban légio-tábor állt, 6000 fős nehézgyalogsággal. Az albertfalvai tábor mellett kialakult településen, a vicusban nagyjából kétezeren élhettek, Aquincumot fénykorában 15–20 ezren lakhatták. Utóbbi ráadásul kiegészült egy további településszel, a polgárvárossal, ami a légio-tábornál és a mellette kialakult katonavárostól északra helyezkedett el.

**„A katonákon kívül kik éltek az albertfalvai vicusban?**

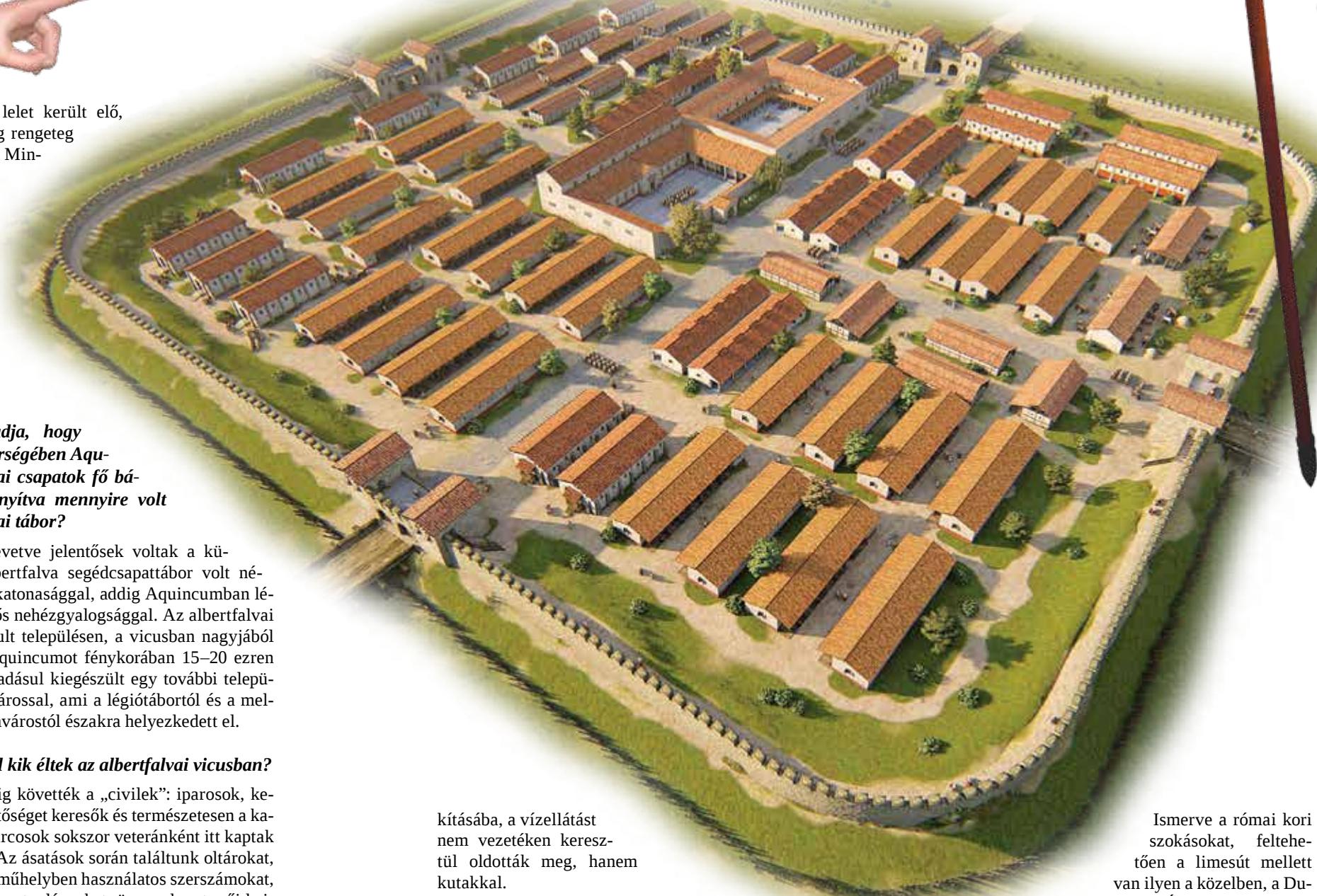
A katonaságot mindig követték a „civilek”: iparosok, kereskedők, új életlehetőséget keresők és természetesen a katonák családjai. A harcosok sokszor veteránként itt kaptak földet, letelepedtek. Az ásatások során találtunk oltárokat, malomkövet, kovácsműhelyben használatos szerszámokat, saját készítésű és import edényeket, üvegpoharat, női hajtűt, ékszereket, öveskatokat, illetve a kor viseletére jellemző fibulát is. Ez egy olyan ruhakapocs, amellyel általában a köpenyt vagy más felsőruhát tűzték össze a vállon.

**„Közel kétszáz esztendeig maradt fenn a tábor. Változott ez idő alatt bármi is az ott lakók életében?**

Eleinte félig földbe mélyített, náddal és fával fedett kunyhókban éltek, amelyek többször leégtek, így a 2. században már biztonságosabb, erősebb kőházakat húztak fel. A katonai tábor maga is több átépítésen ment keresztül, ezek közül az egyik legfontosabb, hogy a korai, fakonstrukciós táborn a 2. században kőbáborrá váltotta föl. A kő katonai tábor nagyobb védelmet jelentett a túlparti szarmaták támadásaival szemben is. Érdekes még, hogy bár bizonyos értelemben sok energiát fektettek a korszerű léteirre kiala-

Élet a vicusban, avagy...

# Rómaiak Albertfalván



kításába, a vízellátást nem vezetéken keresztül oldották meg, hanem kutakkal.

**„Mennyire lehetett ezekből az adatokból, leletekből teljes, átfogó korrajzot felállítani?**

Bizonyos területeken még elég hiányosak az információink. Nem tudjuk például, hogy hogyan nevezték a táborn. Ennek elsősorban az az oka, hogy csupán az i. sz. 3. század végétől maradtak fent olyan ókori írott források, térképek, amelyek a limes menti táborhelyeket felsorolják, és ekkor az albertfalvai tábor már nem létezett. Abban viszont még biztosan, hogy későbbi feltárásokon előkerül olyan építési felirat vagy oltárkö, amely az albertfalvai tábor és településének római nevét megörököltette. Érdekes, hogy az ásatások során csak szórványosan találtak egy-egy sírt, ami azt jelenti, hogy a nagyobb temetők a mai napig nincsenek feltárva.

Ismerve a római kori szokásokat, feltehetően a limesút mellett van ilyen a közelben, a Dunaparton. Ám ennek a felfedezésére még várunk kell.

**„Van rá esély, hogy megtalálják?**

Van. Bár fontosabb kérdés az, hogy mikor. Albertfalva és környéke valószínűleg még rengeteg kincset tartogat a jövőnek, ám ezek megtalálása elsősorban a szerencsén és a befektetői szándékon múlik. Régészeti felfedezések általában egy-egy nagyobb beruházáshoz kapcsolódnak, amikor egy területet előkészítenek az építkezéshez, és megkezdődnek a talajmunkálatok. A Hunyadi János út környéke az elmúlt évtizedekben elsősorban ipartelep volt, egy esetleges arculati váltás, tulajdonoscserre vagy rehabilitáció során további leletek is előkerülhetnek a múltból.

K. A.

Köszönjük a képeket az Aquincum Múzeumnak és a készítőknak, Mozgay Balásznak és az Icteam Design Kft.-nek. További képek: depositphotos

Római légionárius/gyalogoskatona

## Temetkezési szokások a római korban

A római megszállás a helyi lakosság számára az élet szinte minden területén a római szokások, illetve kultúra fokozatos átvételét jelentette. Ez a temetkezésen és a halottkultuson is nyomot hagyott. A hódítók által behozott új rituálék mellett hosszabb ideig éltek még a helyi hagyományok is. Az 1–2. század folyamán Pannoniában is a hamvasztásos temetkezést dominált. A hamvasztás az esetek többségében közös égetőhelyen történt, a máglyán elégetett test hamvait urnába vagy kő-, illetve faladába helyezték, vagy pedig egyszerűen beleszórták a sírgödörbe, amelyet szőlővel, azaz sűrűvel jelöltek meg. A 2–3. század fordulóján jelentős rítusváltás következett be birodalomszerte, így Pannoniában is. A hamvasztás helyett lassan általánossá vált, a 4. századra csaknem kizárólagos lett a hantolásos temetkezés. A rítusváltás okának a birodalomban bekövetkezett politikai-gazdasági változás mellett a feltámadást hirdető vallások elterjedését tartja a kutatás. A díszes kiképzés, reliefs, többnyire feliratos sarkofágok eleinte a felszínen álltak, később a terjedő sírrablások miatt földbe süllyesztették őket. (Forrás: romaikor.hu)



### A légio

A légio a Római Birodalom hadseregének legnagyobb szervezeti egysége volt, eredetileg 4000–5000-es létszámmal, később pedig több mint 6000 katonával. Nagy részét a mindenki által jól ismert nehézgyalogság tette ki, kiegészítve néhány száz fős lovas, íjász- és más segítő alakulatokkal. Augustus császár idejében két, Pannónia alsó és felső részre osztása után pedig általában négy légio állomásozott a Duna mentén: Brigetióban (a mai Komárom) három, Aquincumban egy. Egyes források szerint volt olyan időszak, amikor a pannóniai légiók száma hétre is nőtt. Ezeknek a légióknak a határ védelme mellett a késő császárkorban nagy szerepük volt császárválasztásokban is, például a 2. század végén, Septimius Severus esetében.



### A limes

A limes a Római Birodalom védelmét szolgáló, a császárkorban létesített szárazföldi határvonal volt, ezt a kifejezést alkalmazták a Duna menti ripára, azaz a folyam melletti erődök és táborok lánca-tára is. Mindkettő egy út (védő) szakaszhoz kapcsolódó sáncok, árkok, őrtornyok, erődök alkották. Az egyik leghíresebb példa a mai Észak-Angliában 128 kilométeren át húzódó Hadrianus fala, amely a Limes Britannicus részét képezte. Aquincum és a hat kiegészítő tábor rendszere – köztük volt az albertfalvai is – a Limes Pannonicus egyik központi erőssége volt. A limes leglátványosabb elemeiből, az őrtornyokból kevés maradt fenn, restaurált formában főleg a mai Németországban, a Limes Germanicus mentén találkozhatunk velük.







## IPARMŰVÉSZET

Éveken keresztül építészeti üvegeket készített, majd érdeklődése az egyedi galériatárgyak felé fordult. Munkáiban hangulatokat, érzéseket rögzít. Ékszereiben az üveg kiegészül ezüsttel. Számára a „harmonia” a kulcszó, tiszta vonalakkal, egyszerű szabályokkal, rendszerekkel. Állandóan kísérletezik, szívesen játszik különböző felületekkel, matt és fényes, opál és transzpa-



rens üvegek, fény és árnyék, ezüst és üveg kombinációjával. A B32 Galéria és Kultúrter dizájn-sorozatában, a Prémium beszélgetések következő részében *Edöcs Márta* üvegművész lesz a vendég. Az eseményt a B32 Galéria és Kultúrter Facebook-oldalán követhetik nyomon.

**Prémiumbeszélgetés**  
**Edöcs Mártával**  
**2021. február 11. 16.30**

## KÖNYV

Faye biztosra veszi, hogy újra sínre került az élete. Gondtalanul éli világát egy szép kis olaszországi faluban, miközben a volt férje, Jack rács mögött ül Svédországban. Ám boldogságára árnyék vetül, amikor felfedezi, hogy sok részvényese eladta a papírjait. Az a gyanúja támad, hogy valaki rá akarja tenni a kezét élete fő művére. Amikor Faye-t üzleti ügyei Stockholmba szölik, maga köré gyűjt egy maroknyi nőt, hogy együtt vegyék fel



a harcot a láthatatlan ellenséggel. A skandináv krimik koronázatlan királynőjének legújabb kötetében, az Ezüstsárnyakban új oldaláról mutatkozik meg a szerző. A korábbi műveire jellemző borzongató érzést felváltja az érzékiség, és a traumák miatti lelkeség kerül előtérbe.

**Camilla Läckberg:**  
**Ezüstsárnyak**

## GASZTROKULTÚRA

A Hadik Kávéháza a járvány miatt nem tudunk ellátogatni, ettől függetlenül nem kell teljesen nélkülözünk szellemiségét. A szervezők az ételek házhoz szállítása során a minőségi gasztronómia mellett az irodalmi örökség ápolására is figyelmet fordítanak, a fogások mellé ugyanis egy-egy könyvet és izgalmas irodalmi kvízt is csatolnak. Az olvasmányokat egy könyvmentő akció részeként szerezték be azzal a céllal, hogy új otthont találja-



nak azoknak az irodalmi alkotásoknak, amelyek akár kétszer is megvannak valakinél, vagy régóta porosodnak a polcon. Az irodalmi kvíz játékos formában – képekkel, versekkel, furfangos talányokkal tűzdelve – a Hadik egykori törzsvendégeinek, Karinthynek, Kosztolányinak és a nyugatos nemzedéknek a művei, életrajzi adatai köré szervezve alkották meg. A kvíz kitöltői nyereményjátékban is részt vehetnek, ha visszaküldik a helyes megoldásokat.

**Hadik Kávéház – irodalom házhoz szállítással**

## MŰVÉSZET

A B32 és a Karinthy Szalon közös képrejtvénysorozatában, a Titkok és hazugságokban művészettörténetesek osztják meg gondolataikat számukra különleges, titkokat rejtő műalkotásokról. Angelo di Domenico del Mazziere olasz reneszánsz festő *Fiatall nő portréja* című képe első ránézésre nem sokat árul el nézőjének, pusztán annyit, hogy a va-



lósíníusíthetően házasság előtt álló ifjú hölgy a róla készült portréval viszonozza kérője érzéseit. A kép rejtélyes felirata azonban mintha ellenkező érzésekről beszélne, vagy még sem? Ennek jár utána *Iso M. Emese* művészettörténész. A furcsa rejtélyről a B32 és a Karinthy Szalon FB-oldalán, sőt, blogján is olvashatunk február 12-én.

**Titkok és hazugságok Iso M. Emesével**  
**2021. február 12.**

## KONCERT

Amíg az élő zene újra át nem járja az A38 Hajót, a klub négy tematikus YouTube-csatornája repít vissza mindenkit a legmemlékezetesebb koncertek első sorába. A fősdorásban az A38 Vibes csatorna várja a pop, az indie és az elektronikus zene kedve-  
lőit, míg az A38 Rocks a keményebb ütemek, fülzsongató dobok és erős gitármotetek otthona. A nép- és világzenei A38 World a muzsikában sem ismer határokat, az A38 Free pedig az incenecet, kísérletezőket várja. Minden szerdán új szelekcióval, koncertfelvételek válogatásával jelentkezik az A38 különböző stílusok mentén, egészen addig, míg a kapuk újra kinyílnak.  
**Online koncertek az A38 Hajóról**  
**www.a38.hu**

## IRODALOM

A Nők a magyar kultúrában sorozat februári műsora Szendrey Júlia életébe enged betekintést. Az Albertfalvi Községi Ház által szervezett program Petőfi Sándor szerelméről, hitveséről, műzsájáról szól. A nemzet övegéről, akit elítéltek a kortársak, amiért a gyászév letelte előtt újból házasságra lépett. A nyugatosok pedig külön külleme és szelleműs megnyilvánulásai miatt a magyar George Sandot látták benne. Vajon mennyi lehet a valósalapja ezeknek a sztereotípiáknak? Vajon milyen volt Szendrey Júlia valójában? Az online program során a versein keresztül ismerhetjük meg a költőfeleség gondolat- és érzelmvilágát.

**Nők a magyar kultúrában – Szendrey Júlia**  
**2021. február 15. 18.00**

## SZABADIDŐ

Ha a szabadban szeretnének aktív időt eltölteni a gyerekekkel, akkor a Vuk-ösvény remek kikapcsolódási lehetőséget nyújthat. Minden idők egyik legnépszerűbb magyar írója, az „erdész-vadász” irodalom legismertebb művelője volt Fekete István. Születésének 120., halálának 50. évfordulója alkalmából adta át a Pilisi Parkerdő Zrt. a Móra Kiadóval együttműködve ezt a különleges túraútvonalat. Az ösvény felfedezéséhez a kirándulónak telepíteniük kell az Android és iOS operációs rendszerrel működő készülékekre egyránt elérhető, ingyenes alkalmazást, a Digitális Vándort. Az app GPS-koordinátákat követve folyamatosan vezet végig az állomásokon, az út sikeres teljesítéséhez játékos feladványokat, fejtörőket kell megoldani. A Vuk-ösvény első állomását a II. kerületben lévő Macis Erdei Ját-szótér mellett találhatjuk.

**Vuk-ösvény a Pilisi Parkerdőben**

## MESEKÖNYV

A Tízperces esti mesék kötetei elsősorban a kisiskolás korosztálynak készültek. A gazdagon illusztrált mesekönyv a gyerekek számára már ismert történeteket dolgozza fel, így a kicsik közösen kereshetik meg Dorothyval Özt, a nagy varázslót, segíthetnek eljutni Hamupipőkének a bálba, követhetik Pinokkiót a bábszínházba, vagy harcolhatnak Diótörő oldalán a gonosz Egérkirály ellen. Ezekben a kötetekben tíz-tíz ismert történetet találhatunk, amelyek pont olyan hosszúak, hogy beleférjenek az esti meseidőbe. Sőt, ha már



elég nagyok a gyerekek, egyedül is elolvashatják őket.

**Teknős Könyvek: Tízperces esti mesék**

## BÁBSZÍNHÁZ

A fiatalabbaknak is tartogat programot a B32. A Kabóca Bábszínház Timo Parvela könyve nyomán készült előadása, a Miú és Vau tekinthető meg február 13-án. A finn szerző elképesztően népszerű nemcsak hazájában, de Európában mindenhol; ez a műve számos irodalmi ki-tüntetésben részesült, többek között a legrangosabb Finlandia Junior díjat is megkapta. A kutyamacska barátságáról szóló történetét Finnországban család-terápiára használják. Izgalmas lesz megtudni, miért is. Jegyek: online-b32.jegy.hu

**Kabóca Bábszínház:**  
**Miú és Vau**  
**Az előadás február 13-14.**  
**között érhető el**

## HÁZI KEDVENCEK

Keressük Újbuda és Gazdagrét legEBjeit! Ezzel a megszólítással indította el a Gazdagréti Községi Ház a fotós kutyaszépségversenyét. A szervezők a kerület minden pontjáról várják a nevezéseket február 26-án teszik közzé a GKH Facebook-oldalán, ezekre március 1-jéig lehet szavazni. A legek győztesei egyedi legEBbiletet kapnak ajándékba. Nevezni a gkh@ujbuda.hu e-mail címen lehet.  
**Újbuda és Gazdagrét legEBjei – kutyás fotópályázat**

## FILM

A legtöbb filmrajongó vélhetően már hallott Daphne du Maurier 1938-as regényéről, a Rebeccáról – magyarul A Manderley-ház asszonya címen jelent meg –, de Alfred Hitchcock Oscar-díjas



filmváltozatáról szinte biztosan. Korántsem ez a könyv egyetlen adaptációja: színdarabok, tévéfilmek, televíziós sorozatok, rádiójátékok sora született belőle. Legújabbban Ben Wheatley filmrendező látott az alapanyagban kellő fantáziát és potenciált, hogy ismétlen filmre vigye a múlt árnyainak kísértetét. Az új fel-dolgozás nemrégiben jelent meg a Netflixen, lehetőséget teremtve a rajongók számára, hogy újabb perspektívából szemléljék a történetet.

**A Manderley-ház asszonya – Netflix**

# Emlékezés a holokausztra

**Szenes Hanna: ejtőernyős, hadifogoly, költő**

**Az auschwitzi haláltábort 1945. január 27-én szabadították fel a szovjet csapatok, már csak alig néhány ezer túlélőt találva. Auschwitzban legalább 1 500 000 embert öltek meg, és ez a legnagyobb magyar temető, mintegy 400 000 meggyilkolt magyar állampolgár távoli nyughelye.**

A tábor felszabadításának az évfordulóján emlékezik meg a világ a holokausztról. A tömeggyilkosságokról, valamint arról, hogyan vezetett odáig a gyűlölköds politikája.

Az újbudai megemlékezésen *László Imre* polgármester a száz esztendeje született Szenes Hanna (Szenes Anikó) alakját idézte fel, aki a Bartók Béla úton lévő Hadik laktanyában raboskodott egy ideig, mielőtt kivégezték volna.

Szenes Hanna élete és halála cölata annak a tettesekkel rokonszenvező, önfelmentő állításnak, hogy „a zsidók, mint a birkák, vonultak maguk is a vágóhídra”. Szenes Anikó édesapja a sikeres színpadi szerző, Szenes Béla volt. A tehetséges Anikó ki-



hónappal Budapest felszabadulása előtt kivégezte.

Édesanyja már csak a vezérkari főnökség elhárító részlegénél, a budapesti Hadik laktanyában találkozhatott vele, ahol szem-besítették őket. A magyar kémelhárítók azt remélték, hogy így árulásra bírhatják Anikót. Csalódnuk kellett. A katonai nyomozók – szokásukhoz híven – rendkívül brutálisan bántak a fiatal lánnyal is. Arca a veréstől kékvő foltokkal volt tele, elől hiányzott a foga.

Szenes Anikó tehetséges költőnek indult. A Hadik laktanya cellájában írta utolsó versét, amely néhány bűcsúsról kíséretében, csak hónapokkal később, már kivégzése után került elő a Conti utcai katonai börtönből visszaadott ruhái zsebéből. Mindkét írását édesanyja találta meg.

„Egy – kettő – három ... nyolc a hossza, Két lépéssel mérem a szélet... Kérdőjelként lebeg az Élet.

Egy – kettő – három ... tán egy hét is, Vagy a hó végéig itt talál, De fejem felett a Halál. Huszonhárom lennék most júliusban ... Merész játékban számra tettem, De kocka perdült. – Vesztettem.” Budapest, 1944. június 20.

A ruha zsebéből a vers mellett, dátum nélkül, néhány bűcsúsról is előkerült: „Drága Édesanyám, nem tudok mit mondani – csak kettőt. Milliő köszönet. Bocsáss meg, ha lehet. Te tudod nagyon, miért nem kellenek szavak. Végtelen szeretettel. Lányod.”

Január 27-én, a holokauszt emléknapján őt és a többi áldozatot is idézve került a zsidó szokás szerinti emlékező kis kavics a Hadik laktanya falához.

D. J.

## Közösségi házak ajánlója

**Albertfalvi Községi Ház**  
<https://facebook.com/Albertfalva200>

**Február 10. 18.00**  
**Táj – Beregi Edina**  
**fotókiállítás**

A föld felületének valamely szempontból jellegzetes része, vidéke, kisebb területi egysége. Akácok, dombok, erdők, fenyves, hegyes, lankás, mocsaras, szikes, sziklás



táj; elhagyott, idegen, ismeretlen, kihalt, kitetlen, kopár, sivár, vigasztalan táj; kedves, kies, otthonos táj; őszi, téli táj. *Beregi Edina* témakeresései középpontjában az embertől megfosztott környezet, illetve a környezetétől megfosztott ember áll.

**Február 15. 18.00 – Női sorok**  
**Nők a magyar kultúrában: Szendrey Júlia**  
A Magyar Kultúra Napján indított sorozat következő felvonása Petőfi Sándor szerel-

méről, hitveséről, műzsájáról. Vajon ki volt ő, mennyit tett hozzá a magyar irodalom-történethez? Nézzünk rá kicsit másképp ezen az estén.

**Február 16. 10.00 – A hét verse**  
**Petőfi Sándor: A négyökrös szekér**  
A sorozatban minden kedden újabb költemények hangzanak el rövid, személyes gondolatok kíséretében.

**Február 23. 10.00**  
**A hét verse**  
**József Attila: Eszmélet**

**Örmezei Községi Ház**  
<https://www.facebook.com/ormezei>

**Február 14. 18.00**  
**Ismerős?**  
**Vendég: Hrutka Róbert**  
A Fonogram- és Artisjus-díjas zenésszel a sorozat házigazdája, *Fehér Mariann* rádiós műsorvezető beszélget.



**Szerdánként 10 órától**  
**Mesekuckó Katival**  
Mesélő: *Viola-Kövári Katalin*, az ÖKH kulturális szervezője.

**Csütörtökönként 18 órától**  
**Házunk táján – foglalkozásvezetőinkre zoomolunk.** Élőben követhető online beszélgetések az ÖKH-ban tevékenykedő foglalkozásvezetőkkel.

**Kelenvölgyi Községi Ház**  
<https://www.facebook.com/kelenvolgyikozosseghaz>

**Február 14. 10.00**  
**Valentin-napi köszöntő**  
A „szerelmesnapi” szívhez szóló dalokkal köszönti a szerelmeseket *Szabó Julianna* a ház Facebook-oldalán.



**Február 18. 16.00 – Aranyszavak**  
A Magyar Próza Napja alkalmából Jókai Mór Melyiket a kilenc közül? című novelláját *Lovas Zsuzsanna Lux* előadásában hallhatják az irodalomkedvelők a közösségi ház Facebook-oldalán.

A műsorváltás jogát fenntartjuk!

GYERE A KEREKERDŐBE

Várunk szívesen a 2021/2022-es tanévben induló alsó tagozatos osztályainkba

PUZZLE Kamaraerdei Kerekerdő Általános Iskola  
1112 Budapest, Kamaraerdei út 12-14.  
+3620/935-15-37 • [www.suliovi.hu](http://www.suliovi.hu) • [tanodak@gmail.com](mailto:tanodak@gmail.com)

Erősségeink:

SPORTOLÁSI LEHETŐSÉGEK

STABILITÁS

KISLÉTSZÁMÚ OSZTÁLYOK

EGYÜTTMŰKÖDŐ LÉGKÖR

DIGITÁLIS TANTEREM

RENDEZETT, BIZTONSÁGOS KÖRNYEZET

HATALMAS ZÖLD TERÜLET

GONDOSKODÓ ÖSSZEFOGÁS

ALAPKÉSZSÉGEK FEJLESZÉSE

AKTÍV TANULÁS

HASZNÁLHATÓ TUDÁS



## fogadóórák

**DR. LÁSZLÓ IMRE (DK)** polgármester. Bejelentkezés Kacsusz Beátnánál a +36/1/372-4672-es telefonszámon.

**BAKAI-NAGY ZITA (DK)** 16. evk., alpolgármester. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/684-7145, bakai.nagy.zita@ujbuda.hu.

**BARABÁS RICHÁRD (PÁRBESZÉD)** 1. evk., alpolgármester. Minden hónap utolsó keddjén tart fogadóórát, a pandémiás helyzetben online, később pedig személyesen.

**HINTSCH GYÖRGY (MSZP)** alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra minden hónap első szerdáján. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon lehetséges: +36/70/684-7147.

**OROSZ ANNA (MOMENTUM)** alpolgármester, képviselő (Lágymányos) Alpolgármesteri fogadóóra minden hónap második hétfőjén 16–18 óra között. Bejelentkezés az alpolgármesteri titkárságon, telefonszám: +36/70/684-7369. Önkormányzati képviselői fogadóóra előzetes egyeztetés alapján. Elérhetőség, e-mail: orosz.anna@ujbuda.hu telefonszám: +36/70/684-7369

**MOLNÁR GYULA (MSZP)** ogy. képv. Telefon: 06/30/566-4302

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ-KDNP)** ogy. képv. Bejelentkezés alapján: +36/20/200-0781, simicsko.istvan@fidesz.hu

**BÁBA SZILVIA (JOBBIK)** 13. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján telefonon a +36/70/3799-163 telefonszámon vagy a baba.szilvia@ujbuda.hu e-mail címen

**DR. BÁCS MÁRTON (DK)** 7. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/902-1837, bacs.marton@ujbuda.hu

**BEDŐ DÁVID (MOMENTUM)** 14. evk., önk. képv. Telefon: 06/70/560-3919

**BUDAI MIKLÓS (MSZP)** 8. evk., önk. képv. Minden hónap első kedd 17-18 óra között, Mernők utca 40., illetve előzetes egyeztetés alapján: +36/30/655-3042, budai.miklos@ujbuda.hu

**CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/20/597-5600, csernus.laszlo@ujbuda.hu, csernus.laszlo@fidesz.hu

**DAÁM ALEXANDRA (MOMENTUM)** 6. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: daam.alexandra@ujbuda.hu, +36/30/184-3396

**ERHARDT ATTILA (MOMENTUM)** 12. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: erhardt.attila@ujbuda.hu, +36/20/316-2925

**GÖRÖG ANDRÁS (MSZP)** 11. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/966-2187, mail@gorogandras.hu

**DR. HOFFMANN TAMÁS (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. hoffmann.tamas@ujbuda.hu

**JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/655-3033, jankoistvan58@gmail.com

**JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ-KDNP)** 15. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/942-4624, junghausz.rajmund@ujbuda.hu

**KELLER ZSOLT (MSZP)** 17. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/339-6580, zsoltkeller1@gmail.com

**KREITLER-SAS MÁTÉ (LMP)** 4. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/571-1922, sas.mate@lehetmas.hu

**DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. +36/30/948-8084, molnar.laszlo@ujbuda.hu

**NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. +36/70/383-7230, n.antal.aniko@ujbuda.hu. Fogadóóra: minden hónap első kedden 17–18 óráig, Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (1115 Budapest, Bartók Béla út 141.)

**VÍZVEZETÉK-CSATORNA**, fűtésszerelő és dugulássalhárítás. Lecerárléné? Csopog? Eldugult?

**NÉMETH GYÖNGYVÉR (MOMENTUM)** 2. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: nemeth.gyongyvér@momentum.hu, +36/30/740-5960

**NOVÁK ELŐD (MI HAZÁNK)** önk. képv. Minden héten igény és egyeztetés szerint a Mi Hazánk Mozgalom Újbudai Szervezetének Bartók Béla út 96. alatti irodájában. Idősek és betegek otthonukban is meglátogat! Egyeztetés: 06/30/358-2723, novak.elod@mi hazank.hu

**RÁDI KÁROLY (DK)** 10. evk., önk. képv. +36/30/547-7468, radi.karoly@ujbuda.hu

**SZABÓ LÁSZLÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/20/486-3300, szabo.laszlo@ujbuda.hu, szabo.laszlo@fidesz.hu

**TÓTH MÁRTON (MSZP)** 3. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/164-4492, +36/70/413-2314, marton.toth@mszp.hu

**VARGA GERGŐ (DK)** 9. evk., önk. képv. Egyeztetés alapján: +36/70/475-9049, varga.gergo@ujbuda.hu

## kerületi kormányablak

Bocskai út 39–41.

Hétfő: 8.00–18.00 Csütörtök: 8.00–16.00  
Kedd: 8.00–16.00  
Szerda: 11.00–19.00 Péntek: 8.00–14.00

## pártok eseményei

## ■ A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI

Az újbudai választókerület elérhetőségei: e-mail: bp11@dkp.hu, www.facebook.com/demokratikuskoaliciojbuda, tel.: 06/70/850-5440, 06/21/300-1000. Az iroda címe: 1118 Bp., Kaptárkő u. 8. Az iroda minden szerdán 16–19 óráig várja az érdeklődőket.

## ■ A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

A Fidesz XI. kerületi szervezetének Budafoki úti irodája a járványhelyzetre tekintettel zárva tart. A koronavírus elleni védekezés részeként segítjük az idősek és a betegsé-gük miatt fokozottan veszélyeztetett csoportba tartozók ott-honmaradását. Kérjük, hogy amennyiben szeretné igénybe venni önkéntes segítőink beavaslásában, gyógyszerkiváltás-ban vagy csekkbefizetésben nyújtott segítségét, további egyeztetés céljából jelentkezzen az alábbi telefonszámon: +36/20/2000-781. Cím: 1111 Bp., Budafoki út 9–11., mo-bil: +36/20/471-4972, e-mail: ujbuda@fidesz.hu, web: facebook.com/fidesz11ker, simicskoistvan.hu, facebook.com/simicskoistvan.

## ■ A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI

A kormány vészhelyzeti intézkedéseivel összhangban, a KDNP kerületi irodája zárva tart. Megértésüket köszönjük! Vigyázzunk egymásra!

## ■ A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI

Az Újbudai Jobbik elnöke és önkormányzati képviselője, **Bába Szilvia** a +36/70/379-9163-as telefonszámon és a baba.szil-via@jobbik.hu érhető el. Alapszervezetünk e-mail címe nem változott, továbbra is az ujbuda@jobbik.hu címre várjuk leveleiket, észrevételeiket. Kövessék híreinket a Jobbik Újbu-da Facebook-oldalon!

## apróhirdetés

## ■ Lakás, ingatlan

**INGATLANIRODÁNK** első budapesti lakásokat keres. Külföldi vevők, elérés. Facebook-hirdetése, jutalék 3,5%, ügyvéd ingyenes. Ismerősenek lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan 06/20/9-600-600. **BUDAPEST 30 KM-ES** körzetén belül telket vásárolnók, elhanyagolt zártkert és gyümölcsös is érdekel. Kelemen Becse: 06/20/454-9152.

## ■ Oktatás

**MAGINTANÁRT KERESÉL?** Tanítanál? Országos magántanár-adatbázis: www.tutimagintanar.hu. Tel.: 06/70/251-0077.

## ■ Víz, gáz, villany, fűtés

**FIGE Z.** reg. Gázos, víz-fűtés: 06/30/966-0542.

**VILLANYSZERELÉS** azonnal! Hibaelhárítást a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézés! 246-9021, 06/20/934-4664.

**VÍZ-, FŰTÉSSZERELŐ** gyorsszolgálat! Csap, szifon, WC-tartály, radiátor, elzáró villanybojler cseréje, javítása: 06/70/642-7526.

**VILLANYSZERELÉS**, elektromos hibaelhárítás ingyenes felméréssel. Nyerges Ádám villanyszerelő. Tel.: 06/30/581-4192.

**VÍZVEZETÉK-CSATORNA**, fűtésszerelő és dugulássalhárítás. Lecerárléné? Csopog? Eldugult?

Felújítanál? Szakképesített, számlaképes szakember vagyok. Hétfőig és ünnepnapokon is hívható vagyok! Hétfőig felár, kiszállás, felmérés díj nincs! Szuprjár Zoltán: 06/70/405-3433.

## ■ Lakásszervíz

**LAKÁSFELJÚÍTÁS!** Kőművesmunkák, szobafestés, hideg-meleg burkolás, villanyszerelés, vízszelérés. Ingyenes állapotfelmérés és árajánlat! Gyors, precíz, minőségi munka! Garanciával! 06/30/359-4222.

## ■ TV, számítógép SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS

telepítés, ingyenes

kiszállással. 06/30/8572-653.

## ■ Szolgáltatás

**ZÁRSZERELÉS, -JAVÍTÁS** 0-24 óráig. Megbízható mérmók: 06/30/851-9333, zsszerviz8@gmail.com

**CSOBAFESTÉS**, mázolás, tapétázás bútormozgatással. Minőségi, precíz munka mérsékelt árákon. (Alapítva: 1998) Csapó György. Tel.: 06/31/780-6430, 06/1/229-5694, festesma.iwk.hu

**SZOBAFESTŐ** munkát vállal. 06/30/913-8245.

**REDŐNY**, rovarháló, relaxa stb. javítása és kicserélése! 06/70/296-7369

**KONTÉNERES** szittsalítás, söder, homok, zöldhulladék, termőföld. 06/20/4646-233.

## ■ A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI

Friss információ híreinkről, programjainkról: [www.facebook.com/lmpdelbuda](http://www.facebook.com/lmpdelbuda), tel.: 06/20/209-5932, mail: bp1122@lehetmas.hu, blog: [delbudamaskepp.blog.hu](http://delbudamaskepp.blog.hu). Ha szerinted is sürgősen cselekedni kell a klímavészhelyzet miatt, és te is olyan világot szeretnél, ahol a profit nem előzi az embert, gye-re és csatlakozz hozzánk! Jelentkezés: [lehetmas.hu/csatlakozz](http://lehetmas.hu/csatlakozz)

## ■ A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJAI

**Telefonos ügyelet:** 205-3655; e-mail: [ujbuda@mszp.hu](mailto:ujbuda@mszp.hu), [www.ujbuda.mszp.hu](http://www.ujbuda.mszp.hu), [www.facebook.com/mszpujbuda](http://www.facebook.com/mszpujbuda)

## ■ A XI. KERÜLETI MI HAZÁNK MOZGALOM PROGRAMJAI

A túlzott lezárások ellen, az uszodák, edzőtermek, könyvtá-  
rak, vendéglátóhelyek újranyitásáraért aláírásgyűjtést indított a párt a mi hazánk.hu/lezarasellen címen. Érintésmentes be-vásárlási segítség felől a Mi Hazánk Újbudai Szervezetének elnökénél és önkormányzati képviselőjénél, **Novák Elődnél** lehet érdeklődni: [novak.elod@mi hazank.hu](mailto:novak.elod@mi hazank.hu), 06/30/358-27-23. Tagsági vagy szimpatizánsi támogatási lehetőség iránt érdeklődőknek információk a mi hazánk.hu/jelentkezés olda-lon, helyi hírek: facebook.com/mi hazankujbuda

## ■ A XI. KERÜLETI MOMENTUM PROGRAMJAI

Kövessd munkánkat, akcióinkat Újbudán (<https://www.facebook.com/momentumujbuda/>)! Jelentkezz tagnak a Momen-tumhoz <https://jelentkezés.momentum.hu/> oldalon, és légy részese a változásnak! Elérhetőségünk: bp11@momentum.hu

## ■ A XI. KERÜLETI PÁRBESZÉD PROGRAMJAI

A kialakult veszélyhelyzet ideje alatt telefonos felfogadásra van lehetőség az alábbi elérhetőségen: 06/70/475-9047.

**SZÓLÓ- ÉS GYÜMÖLCSFAMETSZÉST** vállalkoz vidéken is. 06/30/682-4431.

**LAKÁSFELJÚÍTÁS** A–Z-ig. 06/70/432-4222.

**REDŐNYÖK MUNKÁI!** Készítés-javítás, szünnyogháló, gurtniccsere. Megbízhatóság, elfogadható ár. 06/30/212-9919.

**MŰKÖRŐMÉPÍTÉS** 5600 forinttól, illetve géllakkózás 3400 forinttól. Elérhetőségeim: 06/30/465-6103, [www.beusnail9.webnode.hu](http://www.beusnail9.webnode.hu)

## ■ Gondozás

**ARANYKOR KÖZPONT**– Fix havi jövedelem + segítő kéz: 06/70/432-4222

**HÁZI IDŐSGONDÓZÁS** szakértő partnerrel. Gondozási szükséglet felmérése. Megbízhatóság, pontosság, garancia. 06/30/716-1535.

**GONDOSKODÁS, SZERETET!** Segítségre szoruló idős embereknek háztartási munkát, ügyintéztést stb. vállalkoz. 06/20/932-0983.

## ■ Könyvek

**KÖNYVEKET** ANTIKVÁRIUM vásárol! Virus idején maszkban, kesztyűben. 06/20/425-6437.

**KÖNYVEK, KÖNYVTÁRAK** teljes hagyaték felvásárlása: 06/20/9378-592.

## ■ Vegyes

**AUTÓFELVÁSÁRLÁS** azonnali készpénzfizetéssel, állapotól függetlenül. 06/30/682-1390.

**EGYEDÜLLŐ IDŐS** embert keresek pótnagyszülőnek. T.: 06/70/405-2373.

## 60+ programajánló



A teljes programkínálatról a [www.idos-barat.ujbuda.hu](http://www.idos-barat.ujbuda.hu) honlapon, az Újbuda 60+ Program Facebook-oldalán, illetve hétköznapi 9–14 óráig a 372-4636-os telefon-számon érdeklődhetsz. A programokon való részvétel feltétele az Újbuda 60+ Kedvez-ménykártya, vagy annak folyamatban lévő igénylése!

## Interneten zajló rendszeres programjaink

## Dietetikai tanácsadás

Fogyni szeretne? Vagy a tudatosabb táplálkozás jegyében változtatna eddigi életmódján? Esetleg betegségevel kap-csolatban tanácstalan, mit fogyaszthat? Kérdéseinek, problémáinak részletes le-írásával várja levelét szakemberünk, hogy pontos, mindenre kiterő választ adhasson.

## egészségrovat

## Tudta-e Ön, hogy...

...legalább 300 tényező ismert, amelynek szerepe lehet a fejfájás kiváltásában? Akár a stressz, alváshiány, időjárás-változás, saj-tok, vörösbőr, ételallergia, sőt, életvesz-lyes betegség tünete is lehet.

– A leggyakoribb fejfájástípus a tenziós fejfájás, amelynek hátterében nem áll beteg-ség; ki ne tapasztalta volna már azt a tompa, abroncsszerű, nem nagyon erős fejfájást, amely fájdalomcsillapítókra többnyire jól reagál, de gyakori, akár mindennapos vá-lása tönkreteheti az életminőséget – mondja dr. *Guba Katalin*, a Budai Magán-orvosi Centrum neurológusa – ez pedig mihamarabbi beavatkozást igényel, kell és lehet is kezelni!

A második leggyakoribb fejfájás a migrén, amely Magyarországon több mint egy-millió embert érint. Sülyössága igen válto-zó, lehet enyhe, illetve alig elviselhető, kínzó kísérő tünetekkel. Akár napokkal a roham előtt jelentkezhetnek megelőző tünetek: fáradékonyság, irritabilitás, han-gulatingadozás. Közvetlenül a fejfájást au-rajelenségek előzhetik meg, leggyakrabban látászavar. A fejfájást erős, feloldali, lüktető, fény-, hangérzékenységgel, hányinger, hányás kísérheti. A 4–72 óráig tartó folyamatot

követően is észlel-hetőek panaszok: kimerültség, kon-centrációs zavar. A migrén, bár in-tenzív kutatás tár-gya, nem minden részletében feltárt betegség, de nagyon sokat tudunk róla. Rendkívül komplex a körfolyamat, amely egy migrénes roham során lezajlik. Speci-ális elektromos változás, véráramlás-vál-tozás terjed végig az agyon, amelyet gyul-ladáskeltő molekulák felszabadulása kísér, ezek váltják ki a fájdalmat. A jelenség egy öngerjesztő láncreakció, melynek kiváltó oka nem ismert. Nagyon fontos szerepet játszik a tünetek kialakulásában egy fe-hérje, amit rövidítve CGRP-nek neveznek.

A legmodernebb terápia támadáspontja ez a fehérje, amely elleni antitest átőrtést ho-zott a migrén kezelésében – hangsúlyozza a szakorvos.

A régóta rendelkezésre álló migrénes roham és migrént megelőző gyógyszerek mellett ez az új terápia hatékonyan bizo-nyult a korábbi kezelésekre nem reagáló, legsúlyosabb rohamok kezelésében és meg-előzésében is. Ez a terápia speciális cen-trumban érhető el. Amennyiben súlyos, korábbi kezelésekre nem nagyon reagáló migrénre van, úgy ez a módszer rendelkezésre áll, mellyel dr. Guba Katalin speciáli-san foglalkozik.

– Számos ritkább fejfájásszín-d-róma ismert, amely neurológiai kivizsgálást és kezelést igényel. Minden életkornak megvan a maga jellegzetes fejfájásbetegsége, amely a fejfájás sajátosságai, valamint a kísérő tünetek alapján diagnosztizálható és többségük jól kezelhető – figyelmeztet a doktornő.

Az Egészségrovatot a



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM támogatta.

adja meg teljes (hivatalos) nevüket és a 60+ kedvez-ménykártya számát.

## Számítógéppel, okoseszközökkel kapcsolatos segítségnyújtó szolgáltatás

Regisztrálni szeretne valahová, de problé-mába ütközött? Videohívást szeretne indíta-ni Skype vagy Viber alkalmazással? Fény-képet szeretne küldeni? Esetleg az Újbuda 60+ Program Facebook-oldalával vagy cso-portjaival kapcsolatban lenne kérdése?

Munkatársunk minden hétfőn 12–16 óráig és pénteken 8–12 óráig segítséget nyújt önnek. Felmerülő kérdé-seit felteheti a 06/70/684-7412-es telefonszámon, vagy leírhatja e-mailben az [it.60plusz@ujbuda.hu](mailto:it.60plusz@ujbuda.hu) címen.

Kérjük, hogy kérdé-sekkel felkészülve keres-se munkatársunkat!

## A Duna-Ipoly Nemzeti Park előadása: Kikeleti virágaink

Időpont: 2021. február 23. 14 óra. A pro-gram részeként azokkal a védett növények-vel ismerkedhetünk meg, melyek a tavasz első hírnökeiként virágzásukkal először mutatják meg magukat a Sas-hegyen. Az előadást a Duna-Ipoly Nemzeti Park munkatársa, *Kremncsán János* tartja.

A részvételhez Facebookon csatlakozzon a DINPI-előadások (Újbuda 60+ Program) nevű csoporthoz teljes neve és a 60+ ked-vezménykártya számának megadásával.

## Online 60+ lelki segítségnyújtás

Gondjai, problémái vannak, de nincs, aki meghallgassa vagy segítsen? Lehagol-tak, tehetetlennek érzi magát emiatt? Sok időskorú ember nem kér segítséget lelki gondjával kapcsolatban, mert úgy gondolja, ezt magának kell megoldania, vagy nincs kihez fordulnia, esetleg nem akar másokat terhelni. Pedig legtöbbször egy jó beszélge-tés, egy kis felénk forduló figyelem is segít-het abban, hogy jobban érezzük és csele-kvéssre szánjuk el magunkat, vagy kezünkbe vegyük sorsunk irányítását. Az Újbuda 60+ Program keretében kínáljuk ingyenes „segítő beszélgetések” szolgáltatásunkat, ahol képzett időskorú önkéntesek várják, hogy segíthessenek önnek.

Keressen minket személyesen vagy te-lefonon, ügyfélfogadási időben hétköznap 9–14 óráig az Újbudai Önkéntes Koordi-nációs és Módszertani Központban (Kérő utca 3.), tel.: 372-4636.

## Origami

Foglalkozás minden hétfőn 14 órától

A részvételhez Facebookon csatlako-zon az Origami (Újbuda 60+ Program)

A programokon való részvétel feltétele az Újbuda 60+ Kedvezménykártya, vagy an-nak folyamatban lévő igénylése.



A teljes hónap programját megtalálják és letölthetik az Idősbarát Újbuda honlapról, illetve Facebook-oldalunkról is!

**ÚJBUDAI ÖNKÉNTES KOORDINÁCIÓS ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT**  
Ügyfélfogadási idő: minden hétköznap 9.00–14.00 óra között - Cím: 1112 Budapest, Kérő utca 3.

**ÚJBUDAI SZENIOR PROGRAMKÖZPONT**  
Nyitvatartási idő: minden hétköznap 8.00–12.00 óra között - Cím: 1117 Budapest, Bölcső utca 3.

**TOVÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINK**  
Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.  
(A borítékra kérjük ráírni: Újbuda 60+ Program)  
Központi telefonszám: [06 1] 372-4636 [H-P: 9.00–14.00] Önkéntes segítségnyújtó: 381-1361 [H-P: 9.00–13.00]  
E-mail: 60plusz@ujbuda.hu - Weboldal: idosbarat.ujbuda.hu - Youtube csatornánk: **Újbuda 60+ Program**  
facebook-oldalunk: **Újbuda 60+ Program** [www.facebook.com/Ujbuda60pluszProgram]  
Kövessen minket a Facebookon is!



## Do-in

Foglalkozás minden szerdán 12.30 órától  
A részvételhez Facebookon csatlakozzon a Do-in – japán jóga (Újbuda 60+ Program) nevű csoporthoz teljes neve és a 60+ ked-vezménykártya számának megadásával.

## Szenior örömtánc Andreával

Minden csütörtökön 17 órától. A részvé-telhez Facebookon csatlakozzon a Szenior



Örömtánc (Újbuda 60+ Program) csoport-hoz teljes neve és a 60+ kedvezménykártya számának megadásával.

## Online problémamegbeszélő csoportok

Pszichológus vezetésével csoportbeszélge-tés különböző témák mentén keddenként 9.30–10.30 között (nagyobb létszám esetén a második csoport 11.00-kor kezd), Google Meet felületen.

Jelentkezés: az idosbarat.ujbuda.hu hon-lapon található jelentkezési lap kitöltésével (minden alkalomra külön kell jelentkezni)  
Februári témák  
Február 16.: Igazság – igazságtalanság  
Február 23.: Vigasztalás

## Minden napra – hírek, tájékoztatók és kulturális programok a 60+ program Facebook-oldalán

Ma már közhely, hogy minden átköltözött a virtuális térbe, az internetre, így az Újbu-da 60+ Program is az interneten keresztül szervez programokat. Elsődleges, hivatalos kommunikációs csatornánk a friss hírek, fontos, naprakész tájékoztatók mellett fo-lyamatosan közléseink az interneten el-érhető tartalmakat, amelyek önöknek érde-kesek, szórakoztatóak lehetnek: koncertek, virtuális kiállítás



# Bekuckózós téli desszert



Házhoz repítjük a varjúságokat!

Keresd étterminket a [vakvarju.com](http://vakvarju.com) oldalon!

buda.vakvarju.com • +36 1 208 40 27

A hűvös téli napokon előfordulhat, hogy nincs is máshoz kedvünk, mint legkényelmesebb melegítőnkben és gyapjúzoknikban egy hatalmas bögre kakaóval vagy teával „bekuckózni”, és élvezni csendben kedvenc könyvünket.

Az ilyen napokra hozta el *Parcsetich Ernő*, a VakVarjú étterem séfje a szegfűszeges-körtés crumble-t, melyet házi fahéj-fagylalttal talál.

**Elkészítés:**  
A körtéket hámozzuk meg, távolítsuk el a magházat, vágjuk 1x1 cm-es kockákra és tegyük egy kivajazott tálba. Szórjuk meg a barna cukorral, a narancsok reszelt héjával, majd csepegtessük rá a kifacsart levet is. Hintsük meg fahéjjal és egy kevés örlött szegfűszeggel, aztán helyezzük a 220 fokra előmelegített sütőbe kb. 15 percre.

Amíg a körte sül, készítsük el a morzsát. A vajat vágjuk kis kockákra, törjük durvára a mogyorót, majd dolgozzuk össze a barna cukorral, a lisztel, a zabkeksz-szel és a sütőporral.

Amint elkészült a körte, egy kisebb tepsibe vagy formákba adagoljuk, és befedjük a morzsával. Letekerjük a sütőt 180 fokra és 20 percig továbbbűsítjük a desszertet.

A fagylalthoz a tejet, a tejszínt, a tojássárgáját, a cukrot, a vaníliát és a fahéjat folyamatos kevergetés közben, lassú tűzön 82 fokra melegítjük, majd lehűtjük, és fagylaltkészítőgépbbe tesszük. Ha nincs otthon ilyen gépünk, akkor műanyag-edénybe tesszük a masszát, és behelyezzük a fagyasztóba. Félóránként átkeverjük.

Mikor megdermedt a fagylalt, a desszert tetején találjuk.

Jó étvágyat kívánunk!



- hozzávalók:  
+ főre:
- 250 dkg körte
  - 20 dkg barna cukor
  - 2 db narancs
  - lereszelt héja és 1 narancsleve
  - leheltyűi örlött fahéj és szegfűszeg
- a morzsához:
- 60 dkg hideg vaj
  - 60 dkg barna cukor
  - 80 dkg liszt
  - 12 db zabkeksz
  - 20 dkg mogoró
  - 4 teáskanál sütőpor
- a fagylalthoz:
- 5 dl tej
  - 5 dl tejszín
  - 8 db tojássárgája
  - 1 db vaníliarúd
  - 3 g örlött fahéj
  - 15 dkg cukor

## HIRDESSZEN AZ ÚJBUDA ÚJSÁGBAN!

Jusson el közvetlenül  
80 000 újbudai  
háztartásba!



További információ és médiaajánlat:  
[marketing@ujbuda.hu](mailto:marketing@ujbuda.hu)



### keresztrejtvény

**Erdélyi költőnk „Február – A farsang dicsérete” c. költeményéből idézünk 2 sort.**

**Vizszintes:** 1. Az idézet első sora (R, Á, É). 14. La Chapelle-..., francia település Loire-Atlantique megyében (GLAIN). 15. Töltött részesecskék egyirányú folyama. 16. USA-beli magánegyetem. 17. Londoni hírnök! 18. Korrupció része! 19. Mézga Géza. 20. Trombitahang. 22. Emerson, Lake and Palmer. 23. Japán egykori fővárosa. 24. Vátsott páros betűi. 26. Észak-magyarországi iparváros. 28. Fémдарab! 29. Albert Flórián. 30. Locsolócső. 32. Fényérzékenység az USA-ban. 34. Vad mulatozás, régies szóval. 36. Merev, hajthatatlan, latin eredetű szóval. 37. Trója. 39. Attila népe. 41. Egyiptomi istenség. 42. Idegen női név. 43. Nagyobb kiemelkedés. 44. Kopasz. 45. ... Satanas! Távozsz tőlem Sátán! 46. Francia folyam. 47. Bécsi egyes! 49. Szoknya. 51. Román. 52. Erdő közepe! 54. Sinkovits Imre. 56. Vadászrejtekek. 58. Karimátlan kalap! 59. Számítógépes verem típus (Last In First Out). 61. Félíg feszes! 63. Japán multinacionális vállalat. 65. Tallium vegyjele. 66. Kiadni egynemű betűi. 67. Versenyben alulmaradó. 69. Északi férfinév. 71. Szénhidrogént tartalmazó anyag hevítéssel történő átalakítása. 73. Kézben fogá. 74. Kőzség a Rába-köz határán.

**Függőleges:** 1. Az idézet második sora (O, K, N). 2. Ósláv egyházi írásrendszere. 3. Tárgyalás része! 4. Iparkodik. 5. Antonov felségjele. 6. Eke betűi keverve. 7. Shrek népe. 8. Fagylaltot fogyasztó. 9. A Beatles híres száma. 10. A hét vezér egyike. 11. Szolmizációs hang. 12. A távolabbi irányba. 13. Petrarca műsaja. 17. Hon. 21. Nehézesen ír. 23. Figyel. 25. Nobel-díjas indiai költő (Rabindranáth). 27. Az idézett költő családnéve. 28. Száraz, meleg bukószél. 31. Borókápalinka. 33. Balatoni üdülőhely. 34. Pincészag. 35. 2015-ben alapított magyar kozmetikai cég (SHEILA). 38. Reding ..., a tők alsó figurája a magyar kártyában. 40. Parancsokat osztogató. 42. Máj termeli. 43. Angol félsziget Kent megyében (HOO). 45. Női becenév. 48. A Nemzetközi Szabványügyi Szervezet rövid neve. 50. Az idézett költő keresztnéve. 53. Hasmenés, orvosi szóval. 55. Szerb-amerikai fizikus, feltaláló (Nikola). 57. Szintén ne! 60. Olasz gépkocsimárka. 61. Foglalkozások Egységes Osztályozási Rendszere, rövid. 62. Numerus. 64. Kabát, angolul. 67. Vanádi-

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12	13		
14						15									
16					17							18			
19			20	21		22					23				
24		25		26		27				28			29		
30			31	32		33		34			35				
36					37		38				39	40			
41					42						43				
44				45						46					
		47	48			49		50		51					
52	53		54		55		56		57		58				
59		60			61		62		63		64		65		
66				67			68			69	70				
71			72							73					
											74				NY

um, kálium és urán vegyjele. 68. Vissza: napszak. 70. Némán leérik! 72. Karinty Frigyes. 73. Pertu.

**Beküldendő: vizs. 1., függ. 1., 27. és 50. Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf.: 135. vagy a [media11@ujbuda.hu](mailto:media11@ujbuda.hu) e-mail címre. 2021. 2. SZÁM REJTÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: A zene szól, de hangosabban dobog, majd megszakad a szívem. Nyertese: Hunyady Gizella, 1111 Budapest, Lágymányosi út. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.**

# Egy művész, egy dizájner

Rendhagyó  
kiállítás  
a Faur Zsófi  
Galériában

2010 óta működik a Bartók Béla úton a Faur Zsófi Galéria. A közel két évtizede alapított művészeti vállalkozás fő célkitűzésének tekinti a hazai kortárs képzőművészet népszerűsítését és beépítését a nemzetközi szcénába. A külföldi vásárokon aktívan szereplő, az ottani piacon elismerésnek örvendő galéria az elmúlt években rátalált hazai bázisára is. Faur Zsófival választott hivatásáról és a kortárs képzőművészet jelenlegi lehetőségeiről beszélgettünk.

■ **Mekkora a felelősség egy olyan galériatulajdonos vállán, aki kortárs művészeket menedzsel?**

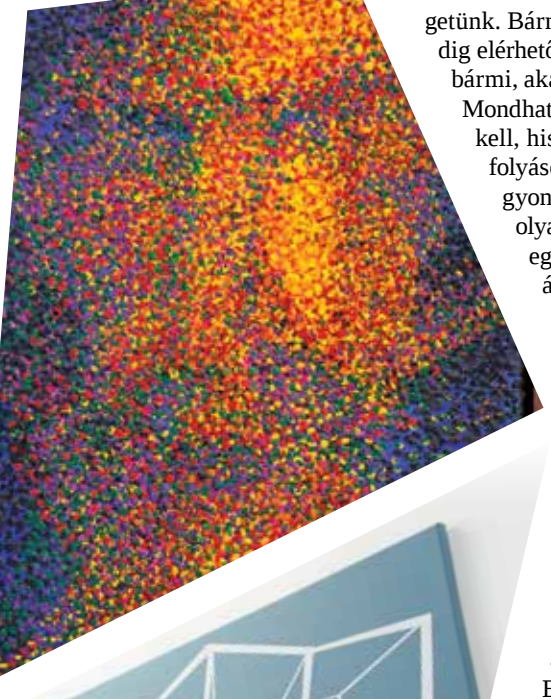
Mi szerződött körrel működünk, körülbelül húsz művésszel dolgozunk együtt. Az ő karrierjüket próbáljuk építeni. Professzionális képzőművészek, akik ebből élnek. A felelősség tehát azért nagy, mert nekik nem jön hó elején a rendszeres fizetés, amiből majd kifizetik a számláikat, hanem abból élnek, amit a galériával közösen el tudnak adni. Ez, főleg most, ami-

**Egy galériás és egy művész viszonya nem egyszerű munkakapcsolat. Mondhatni, nekem mindenről tudnom kell, hiszen minden apró momentum befolyásolhatja a művész munkáját.**

kor felfordult a világ, még jobban nyomja a vállamat. A mi vevőkörünk nagyrészt mindig külföldi volt. Jelenleg azonban nem lehet sehová menni, valahogy ki kell pótolni ezt az űrt, hiszen a művészeknek is meg kell élniük.

■ **Mi erre a megoldás?**

A 2010-es években kizárólag a külföldi piacra koncentráltam. Ez elég intenzív évtized volt, több mint hatvan művészeti vásáron vettem részt. Nagyon sokat utaztam, egy év alatt több hónapot külföldön töltöttem. Bár igazán jól működött ez a koncepció, azért mindig zavart az, hogy nincs egy stabil itthoni bázis, stabil vásárlói réteg. Persze mindig voltak, akik kortárs műtárgyakat vásároltak, de nem annyira nagy számban, hogy mondjuk egy olyan típusú galériát, mint az enyém, eltarítottak volna. Körülbelül 2019 környékén lehetett egy kis élénkület érezni a hazai piacon. Kialakult az a réteg, amely akár az otthonában, akár az irodájában vagy a munkakörnyezetében szeretne látni egy-egy egyedi műalkotást. Nyilván a közép- és a fiatalabb generáció nyitottabb erre, hiszen a kortárs művészet arra



reflektál, amiben ma élünk. Az, hogy elindult ez a folyamat, rengeteget segített nekünk például abban, hogy tavaly, amikor márciusban beleszóppontunk az egész világot érintő kényyszerhelyzetbe, a kezdeti sokk után magunkhoz tudjunk térni. Elég gyorsan próbáltunk alkalmazkodni a körülményekhez, és ebből kihozni azt, amit lehet. Úgy gondoltuk, ha eseményeket nem szervezhetünk, ezekről beszámolni nem tudunk, akkor itt az idő, hogy bemutassuk a művészeinket fotókkal, kis interjúkkal, sztorikkal. Így indítottuk el az interneten azt a kampányt, ahol minden művészünket bemutattuk. Ez nagyon sikeres volt.

■ **Miből tudod, hogy egy műalkotás üzletileg és minőségben is megállja a helyét?**

Nekem első és legfontosabb a minőség, ebből soha nem engedek. Es közvetlenül utána következik a személyes aspektus. Egy galériás és egy művész viszonya nem egyszerű munkakapcsolat. Közeli viszonyban vagyunk, sokat beszélgetünk. Bármikor fel lehet engem hívni, mindig elérhető vagyok a művészek számára, ha bármi, akár magánéleti problémájuk is van. Mondhatni, nekem mindenről tudnom kell, hiszen minden apró momentum befolyásolhatja a művész munkáját. Nagyon büszke vagyok arra, hogy több olyan művész is van, aki több mint egy évtizede munkatársa a galériának. Ezek már mind baráti kapcsolatok.

■ **Aki most tér be ide, a Faur Zsófi Galériába, kicsit más láthat, mint amit megszokott. Ruhák, ékszerek, táskák, berendezési tárgyak. Profilváltás lenne?**

Nem erről van szó, hanem arról, hogy ez a látlat is a jelenlegi helyzetre reflektál. Ennek a kiállításnak az a címe, hogy Egy művész, egy dizájner. Abból indultunk ki, hogy a mostani kényyszerhelyzet minden vizuális művészeti ágnak probléma, mindannyian ugyanazzal a nehézséggel küzdenek, mint a képzőművészek. Az volt a gondolatunk, hogy hozzuk akkor össze őket. Megkerestünk tíz dizájnt, hogy dolgozzanak együtt képzőművészeinkkel, hozzanak létre közös alkotásokat. Ebből született ez a mostani látlat.

T. E.

Faur Zsófia 2001-ben végzett a budapesti International Business Schoolban. Ugyanebben az évben megalapította a kortárs festőkre és szobrászokra fókuszáló galériáját, melynek elsődleges célja a hazai kortárs művészet népszerűsítése a nemzetközi porondon. 2010-ben Újbudára költözött a Faur Zsófi Galéria, amely azóta kiemelt hangsúllyal szerepeltet kortárs magyar fotóművészeket is. A galériás emellett a XI. kerület kulturális megújulásán dolgozik a Kult11 Egyesület elnökeként. A Kult11 és az önkormányzat együttműködésével jöhetett létre a városrész közkedvelt kulturális fesztiválja, az Eleven Ősz és Eleven Tavasz is.





# ÚJBUDA

# SEGÍTI

# AZ IDŐSEKET

Újbuda Önkormányzatának intézménye, az Újbudai Szociális Szolgálat (1119 Budapest, Keveháza utca 6.) több évtizede támogatja szolgáltatásaival az idősök életét. A segítségnyújtás módja és tartalma az idősök igényeitől függ, így az igénybe vehető szolgáltatások köre folyamatosan bővül. Az idősök számára hozzáférhető szolgáltatások az étkeztetés, az idősök klubjai, a mentális hanyatlással küzdők klubja, a házi segítségnyújtás és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás.

A Covid-19 világjárvány ideje alatt még fontosabbá vált, hogy az idősök megkülönböztetett figyelmet, törődést és támogatást kapjanak, hiszen időseink jóléte közös felelősségünk. A járványidőszak kezdetétől Újbuda Önkormányzata call centert működtet, amely segítséget nyújt abban, hogy az idősök igényei minél gyorsabban eljussanak az Újbudai Szociális Szolgálat szakembereihez, aminek következtetésben a megfogalmazott igények rövid időn belül kielégíthetővé váltak. Ez idáig több ezer hívás érkezett a call centerbe. A call centert felhívó idősök többsége mindennapi életvitelüket támogató szolgáltatásokat vettek igénybe, úgy mint bevásárlás, gyógyszerértári ügyintézés, egészségügyi szolgáltatáshoz való hozzáférés segítése és gondozás.

Köszönjük időseink bizalmát, amellyel megtisztelik Újbuda Önkormányzatát és intézményeit!

Kérjük, hogy a jövőben is hívják call centerünket a 06 1 372 45 66-os telefonszámon, készséggel állunk rendelkezésükre!

**Étkeztetés | Idősöknek klubok |  
Mentális hanyatlással küzdő idősök  
klubja | Házi segítségnyújtás  
jelzőrendszer | Bevásárlás |  
Gyógyszerértári ügyintézés |  
Egészségügyi szolgáltatáshoz való  
hozzáférés segítése | Gondozás**



ÚJBUDAI  
SZOCIÁLIS  
SZOLGÁLAT



**FIGYELEM, TÖRŐDÉS, TÁMOGATÁS**

# +36 1 372 4566

A call centeren keresztül történő segítségkérés biztonságos, nyomon követhető és ellenőrizhető. Ha call centerünkre hivatkozva, vagy más módon keresik meg Önöket, kérjük ellenőrizték!